

# Uradni list

## Evropske unije

L 133



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 53

31. maj 2010

Vsebina

II    *Nezakonodajni akti*

## UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) št. 453/2010 z dne 20. maja 2010 o spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) <sup>(1)</sup> ..... 1

Cena: 3 EUR

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.



## II

(Nezakonodajni akti)

## UREDBE

## UREDBA KOMISIJE (EU) št. 453/2010

z dne 20. maja 2010

**o spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH)**

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 131 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Varnostni listi so dobro sprejeta in učinkovita metoda za zagotavljanje podatkov o snoveh in zmesih v Skupnosti in so sestavni del sistema Uredbe (ES) št. 1907/2006.
- (2) Z namenom olajšanja svetovne trgovine in hkratnega varovanja zdravja ljudi in okolja so se v okviru Združenih narodov v obdobju več kot 10 let z vso pozornostjo pripravljala usklajena merila za razvrščanje in označevanje ter pravila za varnostne liste, rezultat tega pa je Globalno usklajeni sistem za razvrščanje in označevanje kemikalij (Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals, v nadaljnjem besedilu „GHS“).

- (3) Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 <sup>(2)</sup> usklajuje določbe in merila za razvrščanje ter označevanje snovi, zmesi in nekaterih posebnih izdelkov v Skupnosti, pri čemer se upoštevajo merila za razvrščanje in pravila za označevanje GHS.

- (4) Direktiva Sveta 67/548/EGS z dne 27. junija 1967 o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi <sup>(3)</sup> ter Direktiva 1999/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 1999 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih pripravkov <sup>(4)</sup> sta bili večkrat spremenjeni. Direktivi 67/548/EGS in 1999/45/ES bosta nadomeščeni v prehodnem obdobju, v okviru katerega je treba snovi razvrščati, označevati in pakirati v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 od 1. decembra 2010, zmesi pa od 1. junija 2015, čeprav se razvrstitev snovi v skladu z Direktivo 67/548/EGS in Uredbo (ES) št. 1272/2008 zahteva od 1. decembra 2010 do 1. junija 2015. Uredba (ES) št. 1272/2008 bo s 1. junijem 2015 v celoti razveljavila obe direktivi.

- (5) Zato je treba Prilogo II k Uredbi (ES) št. 1907/2006 spremeniti in prilagoditi merilom za razvrščanje ter drugim ustreznim določbam iz Uredbe (ES) št. 1272/2008.

<sup>(1)</sup> UL L 396, 30.12.2006, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 353, 31.12.2008, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL 196, 16.8.1967, str. 1.

<sup>(4)</sup> UL L 200, 30.7.1999, str. 1.

- (6) Poleg tega je treba zahteve za varnostne liste, navedene v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 1907/2006, prilagoditi tako, da bodo upoštevale pravila za varnostne liste GHS ter tako omogočile trojnemu mehanizmu razvrščanja, označevanja in varnostnih listov, da izpolni svojo vlogo prek medsebojnega sodelovanja njegovih sestavnih delov.
- (7) Tako spremenjeni varnostni listi morajo biti še naprej pomemben element za obveščanje o nevarnosti in zagotavljati mehanizem za prenos ustreznih varnostnih podatkov o snoveh in zmesih, ki izpolnjujejo merila za razvrščanje v skladu z veljavno zakonodajo Skupnosti, kot tudi o nekaterih snoveh in zmesih, ki teh meril ne izpolnjujejo, pri čemer upošteva podatke ustreznih poročil o kemijski varnosti, vzdolž dobavne verige do neposrednega nadaljnjega uporabnika.
- (8) Uporaba zahteve, da se razvrščanje in označevanje snovi in zmesi v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 vključi v varnostni list, kakor je bil spremenjen s to uredbo, mora biti v skladu s postopno uvedbo določb o razvrščanju in označevanju v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008. Zato, in ker sta razvrščanje in obveščanje o nevarnosti za zmesi odvisna od razvrščanja in obveščanja o nevarnosti za snovi, se mora zahteva o vključitvi razvrščanja in označevanja zmesi v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 uporabljati šele po zahtevi o vključitvi razvrščanja in označevanja snovi v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.
- (9) Dobavitelji zmesi, ki se pred 1. junijem 2015 prostovoljno odločijo za možnost uporabe razvrščanja in označevanja v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, morajo v ustreznem varnostnem listu navesti razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 skupaj z razvrstitvijo v skladu z Direktivo 1999/45/ES.
- (10) Varnostni listi za snovi, ki vsebujejo podatke o razvrstitvi in označevanju v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, morajo pred 1. junijem 2015 vsebovati tudi podatke o razvrstitvi v skladu z Direktivo 67/548/EGS, da se dobaviteljem zmesi, ki se ne bodo odločili za predčasno uporabo razvrstitve in označevanja v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, omogoči pravilna razvrstitev in označevanje zmesi.
- (11) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega v skladu s členom 133 Uredbe (ES) št. 1907/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

Uredba (ES) št. 1907/2006 se spremeni:

1. z učinkom od 1. decembra 2010:

(a) Priloga II se nadomesti s Prilogo I k tej uredbi;

(b) v poglavju 3.7 Priloge VI se v naslovu besedilo „(glej naslov 16 varnostnega lista)“ nadomesti z „(glej poglavje 1 varnostnega lista)“;

2. z učinkom od 1. junija 2015 se Priloga II k Uredbi (ES) št. 1907/2006 nadomesti s Prilogo II k tej uredbi.

#### Člen 2

1. Do 1. decembra 2010 lahko dobavitelji snovi, ki uporabljajo člen 61(2) Uredbe (ES) št. 1272/2008, uporabljajo Prilogo II k Uredbi (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena s točko 1 člena 1 te uredbe.

2. Do 1. decembra 2010 lahko dobavitelji zmesi uporabljajo Prilogo II k Uredbi (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena s točko 1 člena 1 te uredbe.

3. Do 1. junija 2015 lahko dobavitelji zmesi, ki uporabljajo člen 61(2) Uredbe (ES) št. 1272/2008, uporabljajo Prilogo II k Uredbi (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena s točko 2 člena 1 te uredbe.

4. Do 1. junija 2015 dobavitelji zmesi, ki uporabljajo odstavek 3, v pododdelku 3.2 ustreznih varnostnih listov zagotovijo razvrstitev snovi, navedenih v tem pododdelku, v skladu z Direktivo 67/548/EGS, vključno z navedbo nevarnosti, črkovnimi znaki in stavki R, poleg razvrstitve, vključno s stavki o nevarnosti, v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.

5. Do 1. junija 2015 dobavitelji zmesi, ki uporabljajo odstavek 3, v pododdelku 2.1 ustreznega varnostnega lista zagotovijo razvrstitev zmesi v skladu z Direktivo 1999/45/ES poleg razvrstitve, vključno s stavki o nevarnosti, v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.

Do 1. junija 2015 dobavitelji zmesi, ki izpolnjujejo merila za razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, pri uporabi odstavka 3 v pododdelku 3.2 ustreznega varnostnega lista navedejo snovi, ki ogrožajo zdravje ali okolje v smislu Direktive 67/548/EGS, če so prisotne v koncentracijah, ki so enake ali večje od najnižjih vrednosti, navedenih v točki 3.2.1(a) Priloge II k tej uredbi, poleg snovi, navedenih v točki 3.2.1 navedene priloge.

Do 1. junija 2015 dobavitelji zmesi, ki ne izpolnjujejo meril za razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, pri uporabi odstavka 3 v pododdelku 3.2 ustreznega varnostnega lista navedejo snovi, ki ogrožajo zdravje ali okolje v smislu Direktive 67/548/EGS, če so prisotne v posameznih koncentracijah, ki so enake ali večje od 1 mas. % za neplinaste zmesi in 0,2 vol. % za plinaste zmesi, poleg snovi, navedenih v točki 3.2.2 Priloge II k tej uredbi.

6. Brez poseganja v člen 31(9) Uredbe (ES) št. 1907/2006 za snovi, ki so dane v promet pred 1. decembrom 2010 in jih ni treba ponovno označiti in pakirati v skladu s členom 61(4) Uredbe (ES) št. 1272/2008, varnostnega lista do 1. decembra

2012 ni treba zamenjati z varnostnim listom, ki je v skladu s Prilogo I k tej uredbi.

Brez poseganja v člen 31(9) Uredbe (ES) št. 1907/2006 za zmesi, ki so dane v promet pred 1. junijem 2015 in jih ni treba ponovno označiti in pakirati v skladu s členom 61(4) Uredbe (ES) št. 1272/2008, varnostnega lista do 1. junija 2017 ni treba zamenjati z varnostnim listom, ki je v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

7. Brez poseganja v člen 31(9) Uredbe (ES) št. 1907/2006 se lahko varnostni listi za zmesi, ki so bili predloženi kateremu koli prejemniku vsaj enkrat pred 1. decembrom 2010, še naprej uporabljajo in do 30. novembra 2012 ni treba, da so v skladu s Prilogo I k tej uredbi.

### Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. maja 2010

Za Komisijo  
Predsednik  
José Manuel BARROSO

## PRILOGA I

## „PRILOGA II

## ZAHTEVE ZA PRIPRAVO VARNOSTNIH LISTOV

## DEL A

0.1 **Uvod**

0.1.1 Ta priloga določa zahteve, ki jih dobavitelj izpolni pri pripravi varnostnega lista, predloženega za snov ali zmes v skladu s členom 31.

0.1.2 Kadar se zahteva poročilo o kemijski varnosti, so podatki iz poročila o kemijski varnosti usklajeni s podatki v varnostnem listu. Če je poročilo o kemijski varnosti izpolnjeno, se ustrezni scenariji izpostavljenosti navedejo v prilogi k varnostnemu listu.

0.2 **Splošne zahteve za izpolnjevanje varnostnega lista**

0.2.1 Varnostni list mora uporabnikom omogočiti sprejetje nujnih ukrepov v zvezi z varovanjem zdravja ljudi in varnosti na delovnem mestu ter z varstvom okolja. Oseba, ki pripravi varnostni list, upošteva, da mora varnostni list uporabnike obveščati o nevarnostih snovi ali zmesi in zagotoviti podatke o varnem skladiščenju, ravnanju in odstranjevanju snovi ali zmesi.

0.2.2 Podatki iz varnostnih listov izpolnjujejo tudi zahteve iz Direktive 98/24/ES. Varnostni list zlasti omogoča delodajalcem, da določijo, ali so na delovnem mestu prisotne nevarne kemijske snovi, in da ocenijo vsako tveganje za zdravje in varnost delavcev, ki izhaja iz njihove uporabe.

0.2.3 Podatki v varnostnem listu se zapišejo jasno in jedrnato. Varnostni list pripravi pristojna oseba, ki upošteva posebne potrebe in znanje uporabniške skupine, ki so znani. Dobavitelji snovi in zmesi zagotovijo, da so bile pristojne osebe deležne ustreznega usposabljanja, vključno z izobraževanjem za osvežitev znanja.

0.2.4 Jezik, uporabljen v varnostnem listu, mora biti preprost, jasen in natančen, brez žargonskih izrazov, kratic in okrajšav. Izjave, kot so 'lahko je nevarno', 'ne škodi zdravju', 'varno v skladu z večino pogojev uporabe', 'neškodljivo' ali druge izjave, ki kažejo, da snov ali zmes ni nevarna, ali izjave, ki niso v skladu z razvrstitvijo zadevne snovi ali zmesi, se ne uporabljajo.

0.2.5 Datum priprave varnostnega lista se navede na prvi strani. Če je bil varnostni list popravljen in prejemnik prejme novo, popravljeno različico, je treba spremembe sporočiti prejemniku v oddelku 16 varnostnega lista, razen če so bile navedene drugje. V tem primeru se na prvi strani navedejo datum priprave, označen s 'Sprememba: (datum)', številka različice in številka popravka, ki nadomeščajo datum ali drugo navedbo nadomeščene različice.

0.3 **Oblika varnostnega lista**

0.3.1 Varnostni list nima določene dolžine. Dolžina varnostnega lista je sorazmerna z nevarnostjo snovi ali zmesi in podatki, ki so na voljo.

0.3.2 Vse strani varnostnega lista, vključno z vsemi prilogami, se oštevilčijo in vsebujejo bodisi navedbo dolžine varnostnega lista (npr. 'stran 1 od 3') ali navedbo, da sledi naslednja stran (npr. 'Nadaljevanje na naslednji strani' ali 'Konec varnostnega lista').

0.4 **Vsebina varnostnega lista**

Podatki, ki jih zahteva ta priloga, se vključijo v varnostni list, kjer je to primerno in kadar so na voljo, pod ustreznimi pododdelki, navedenimi v delu B. Varnostni list ne sme vsebovati praznih pododdelkov.

**0.5 Druge zahteve v zvezi s podatki**

Vključitev dodatnih ustreznih in dostopnih podatkov v ustrezne pododdelke je v nekaterih primerih nujna zaradi raznolikosti lastnosti snovi in zmesi.

**0.6 Enote**

Uporabljajo se merske enote, določene v Direktivi Sveta 80/181/EGS <sup>(1)</sup>.

**0.7 Posebni primeri**

Varnostni listi se zahtevajo tudi za posebne primere, navedene v poglavju 1.3 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1272/2008, za katere obstajajo izjeme v zvezi z označevanjem.

**1. ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**

Ta oddelek predpisuje, kako se snov ali zmes identificira in kako se na varnostnem listu navedejo identificirane ustrezne uporabe, ime dobavitelja snovi ali zmesi in kontaktni podatki dobavitelja snovi ali zmesi, vključno s kontaktnimi podatki za nujne primere.

**1.1 Identifikator izdelka**

Za snovi se identifikator izdelka navede v skladu s členom 18(2) Uredbe (ES) št. 1272/2008 in kot je navedeno na etiketi v uradnem jeziku ali uradnih jezikih držav članic, v katerih je snov dana v promet, razen če zadevne države članice določijo drugače.

Za snovi, ki so predmet registracije, je identifikator izdelka skladen s tistim iz registracije, navede pa se tudi registracijska številka, dodeljena na podlagi člena 20(3) te uredbe.

Ne da bi to vplivalo na obveznosti nadaljnjih uporabnikov iz člena 39 te uredbe, lahko dobavitelj, ki je distributer ali nadaljnji uporabnik, izpusti del registracijske številke, ki se nanaša na posameznega registracijskega zavezanca skupne predložitve, če:

- (a) prevzame odgovornost za zagotovitev celotne registracijske številke na zahtevo za namene izvrševanja ali, če mu registracijska številka ni na voljo, posreduje zahtevo svojemu dobavitelju v skladu s točko (b); in
- (b) na zahtevo organu države članice, odgovornemu za izvrševanje (v nadaljnjem besedilu: organ za izvrševanje) v sedmih dneh zagotovi celotno registracijsko številko, ki jo prejme neposredno od organa za izvrševanja ali od svojega prejemnika, ali, če mu registracijska številka ni na voljo, posreduje zahtevo svojemu dobavitelju v sedmih dneh od prejema zahteve in hkrati o tem obvesti organ za izvrševanje.

Za zmesi se trgovska oznaka ali oznaka navede v skladu s členom 10(2.1) Direktive 1999/45/ES.

En sam varnostni list lahko zajema več kot eno snov ali zmes, kadar podatki v navedenem varnostnem listu izpolnjujejo zahteve iz te priloge za vsako od navedenih snovi ali zmesi.

***Druge sredstva za identifikacijo***

Navedejo se lahko druga imena ali sopomenke, ki označujejo snov ali zmes, ali po katerih je snov ali zmes splošno znana, kot so alternativna imena, številke, oznake izdelka družbe ali drugi posebni identifikatorji.

**1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**

Navedejo se vsaj identificirane uporabe, pomembne za prejemnike snovi ali zmesi. To naj vključuje kratek opis dejanskega delovanja snovi ali zmesi, na primer 'zaviralec gorenja' ali 'antioksidant'.

Kadar je to primerno, se navedejo uporabe, ki jih dobavitelj odsvetuje, in razlogi za to. Ni nujno, da je seznam teh uporab izčrpen.

Kadar se zahteva poročilo o kemijski varnosti, so podatki v pododdelku varnostnega lista skladni z identificiranimi uporabami iz poročila o kemijski varnosti in s scenariji izpostavljenosti, navedenimi v poročilu o kemijski varnosti iz priloge k varnostnemu listu.

<sup>(1)</sup> UL L 39, 15.2.1980, str. 40.

### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Navedejo se podatki o dobavitelju ne glede na to, ali je proizvajalec, uvoznik, edini predstavnik, nadaljnji uporabnik ali distributer. Navedejo se popoln naslov in telefonska številka dobavitelja ter elektronski naslov pristojne osebe, odgovorne za varnostni list.

Poleg tega, če dobavitelj ni iz države članice, v kateri je snov ali zmes dana v promet, in je imenoval odgovorno osebo za to državo članico, se navedeta polni naslov in telefonska številka odgovorne osebe.

Za registracijske zavezanke morajo biti podatki skladni s podatki o identiteti proizvajalca ali uvoznika, navedenimi v registraciji.

Kadar je imenovan en sam predstavnik, se lahko navedejo tudi podrobnosti proizvajalca ali formulatorja zunaj Skupnosti.

### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

Navedejo se podatki o službah za nujne primere. Če v državi članici, v kateri se snov ali zmes daje v promet, obstaja uradni svetovalni organ (to je lahko organ, odgovoren za sprejemanje informacij v zvezi z zdravjem iz člena 45 Uredbe (ES) št. 1272/2008 in člena 17 Direktive 1999/45/ES), zadošča navedba njegove telefonske številke. Če je dostop do takšnih storitev iz kakršnih koli razlogov omejen, npr. če je telefonska številka na voljo le v času uradnih ur ali če obstajajo omejitve pri zagotavljanju določenih vrst podatkov, se to jasno navede.

## 2. ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

Ta oddelek varnostnega lista opisuje nevarnosti snovi ali zmesi in ustrezne varnostne podatke v zvezi s temi nevarnostmi.

### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Za snovi se navede razvrstitev, ki izhaja iz uporabe pravil o razvrščanju iz Uredbe (ES) št. 1272/2008. Kadar dobavitelj posreduje informacije v zvezi s snovmi za popis razvrstitev in označitev v skladu s členom 40 Uredbe (ES) št. 1272/2008, mora biti razvrstitev, podana za varnostni list, ista kot razvrstitev v navedenih informacijah.

Navede se tudi razvrstitev snovi v skladu z Direktivo Sveta 67/548/EGS.

Za zmesi se navede razvrstitev, ki izhaja iz uporabe pravil o razvrščanju iz Direktive (ES) št. 1999/45/ES. Če zmes ne izpolnjuje meril za razvrstitev v skladu z Direktivo 1999/45/ES, se to jasno navede. Podatki o snoveh in zmesih so navedeni v pododdelku 3.2.

Če razvrstitev, vključno s stavki o nevarnosti in stavki R, ni izpisana v celoti, se navede sklic na oddelek 16, kjer se navede celotno besedilo vsake razvrstitve, vključno z vsakim stavkom o nevarnosti in stavkom R.

Navedejo se najpomembnejši neugodni fizikalno-kemijski učinki na zdravje ljudi in okolje v skladu z oddelkom 9 in 12 varnostnega lista, in sicer na način, ki laikom omogoča opredelitev nevarnosti snovi ali zmesi.

### 2.2 Elementi etikete

Za snovi se na podlagi razvrstitve v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 na etiketi navedejo vsaj naslednji elementi: piktogrami za nevarnost, opozorilne besede, stavki o nevarnosti in previdnostni stavki. Barvni piktogram iz Uredbe (ES) št. 1272/2008 lahko nadomesti črno-belo grafično reprodukcijo celotnega piktograma za nevarnost ali samo grafično reprodukcijo simbola.

Za zmesi se na podlagi razvrstitve na etiketi v skladu z Direktivo 1999/45/ES navedejo vsaj ustrezni simboli, oznake nevarnosti, opozorilni stavki in varnostni nasveti. Simbol je lahko črno-bela grafična reprodukcija simbola.

Navedejo se veljavni elementi etikete v skladu s členom 25 in členom 32(6) Uredbe (ES) št. 1272/2008 za snovi oziroma v skladu z delom A in B Priloge V k Direktivi 1999/45/ES za zmesi.



**2.3 Druge nevarnosti**

Navedejo se podatki o tem, ali snov oziroma zmes izpolnjuje merila za PBT ali vPvB v skladu s Prilogo XIII.

Navedejo se podatki o drugih nevarnostih, ki niso predmet razvrstitve, vendar lahko prispevajo k splošnim nevarnostim snovi ali zmesi, kot so tvorba onesnaževalcev zraka med strjevanjem ali obdelavo, prašenje, nevarnost eksplozije prahu, navzkrižna preobčutljivost, dušenje, zmrzovanje, velika možnost učinkov na vonj ali okus ali okolje, na primer nevarnosti za organizme, ki živijo v tleh, ali možnost tvorbe fotokemičnega ozona.

**3. ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**

Ta oddelek varnostnega lista opisuje kemijsko identiteto sestavin snovi ali zmesi, vključno z nečistočami in stabilizatorji, kakor je navedeno spodaj. Navedejo se ustrezni in razpoložljivi podatki o varnosti površinske kemije.

**3.1 Snovi**

Kemijska identiteta glavne sestavine snovi je navedena z navedbo vsaj identifikatorja izdelka ali drugega podatka o identifikaciji iz pododdelka 1.1.

Kemijska identiteta nečistoče, stabilizatorja ali posamezne sestavine, razen glavne sestavine, ki je tudi sama razvrščena in prispeva k razvrstitvi snovi, se navede na naslednji način:

(a) identifikator izdelka skladno s členom 18(2) Uredbe (ES) št. 1272/2008;

(b) če identifikator izdelka ni na voljo, eno izmed drugih imen (običajno ime, trgovsko ime, kratica) ali identifikacijske številke.

Dobavitelji snovi lahko poleg tega navedejo vse sestavine, vključno z nerazvrščenimi.

V tem pododdelku se lahko navedejo tudi podatki o snoveh z več sestavinami.

**3.2 Zmesi**

Navedejo se identifikator izdelka, če je na voljo, koncentracija ali območja koncentracij ter razvrstitev vsaj za tiste novi, ki so navedene v točki 3.2.1 oziroma 3.2.2. Dobavitelji zmesi lahko poleg tega navedejo vse snovi v zmesi, vključno s snovmi, ki ne izpolnjujejo meril za razvrščanje. Ti podatki prejemniku omogočijo takojšnjo opredelitev nevarnosti snovi v zmesi. Nevarnosti zmesi same se navedejo v oddelku 2.

Koncentracije snovi v zmesi se navedejo na enega izmed naslednjih načinov:

(a) natančni masni ali volumski odstotki v padajočem vrstnem redu, če je to tehnično mogoče;

(b) območja masnih ali volumskih odstotkov v padajočem vrstnem redu, če je to tehnično mogoče;

Pri uporabi območij odstotkov podatki o nevarnosti za zdravje in okolje opišejo učinke najvišje koncentracije vsake sestavine.

Če so na voljo učinki zmesi kot celote, se podatki vključijo v oddelek 2.

Če je dovoljena uporaba alternativnega kemijskega imena v skladu s členom 15 Direktive 1999/45/ES ali členom 24 Uredbe (ES) št. 1272/2008, se to ime lahko uporablja.

**3.2.1 Za zmes, ki izpolnjuje merila za razvrstitev v skladu z Direktivo 1999/45/ES, se navedejo naslednje snovi, skupaj z njihovimi koncentracijami ali območji koncentracij v zmesi:**

(a) snovi, ki ogrožajo zdravje ali okolje v smislu Direktive 67/548/EGS, in snovi, ki ogrožajo zdravje ali okolje v smislu Uredbe (ES) št. 1272/2008, če so podatki, ki izpolnjujejo merila za razvrstitev iz omenjene uredbe, na voljo dobavitelju zmesi, če so snovi prisotne v koncentracijah, ki so enake ali večje od najnižjih:

(i) uporabljenih koncentracij iz tabele člena 3(3) Direktive 1999/45/ES;

(ii) posebnih mejnih koncentracij, navedenih v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008;

- (iii) splošnih mejnih vrednosti iz tabele 1.1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1272/2008, prilagojenih na podlagi izračuna iz oddelka 4.1 Priloge I k navedeni uredbi, če je bil v delu 3 Priloge VI k navedeni uredbi naveden M-faktor;
  - (iv) mejnih koncentracij iz dela B Priloge II k Direktivi 1999/45/ES;
  - (v) mejnih koncentracij iz dela B Priloge III k Direktivi 1999/45/ES;
  - (vi) mejnih koncentracij iz Priloge V k Direktivi 1999/45/ES;
  - (vii) posebnih mejnih koncentracij, navedenih v popisu razvrstitev in označitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008;
  - (viii) splošnih mejnih vrednosti iz tabele 1.1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1272/2008, prilagojenih na podlagi izračuna iz oddelka 4.1 Priloge I k navedeni uredbi, če je bil v popisu razvrstitev in označitev v skladu z navedeno uredbo naveden M-faktor;
- (b) snovi, za katere obstajajo omejitve izpostavljenosti na delovnem mestu na ravni Skupnosti, ki še niso zajete v točko (a);
- (c) snovi, ki so obstojne, se kopičijo v organizmih in so strupene ali zelo obstojne in se zelo kopičijo v organizmih v skladu z merili iz Priloge XIII, ali snovi, vključene v seznam, določen v skladu s členom 59(1), zaradi razlogov, ki niso naštet pod točko (a), če je koncentracija posamezne snovi enaka ali večja od 0,1 %.
- 3.2.2 Za zmes, ki ne izpolnjuje meril za razvrstitev v skladu z Direktivo 1999/45/ES, se navedejo snovi, prisotne v posameznih koncentracijah, ki so enake ali večje od koncentracij, navedenih v nadaljevanju, skupaj z njihovimi koncentracijami ali območji koncentracij:
- (a) 1 mas. % za neplinaste zmesi in 0,2 vol. % za plinaste zmesi za
- (i) snovi, ki ogrožajo zdravje ali okolje v smislu Direktive 67/548/EGS, in snovi, ki ogrožajo zdravje ali okolje v smislu Uredbe (ES) št. 1272/2008, če so podatki, ki izpolnjujejo merila za razvrstitev iz omenjene uredbe, na voljo dobavitelju zmesi; ali
- (ii) snovi, za katere obstajajo omejitve izpostavljenosti na delovnem mestu na ravni Skupnosti;
- (b) 0,1 mas. % za snovi, ki so obstojne, se kopičijo v organizmih in so strupene v skladu z merili iz Priloge XIII, so zelo obstojne in se zelo kopičijo v organizmih v skladu z merili iz Priloge XIII, ali so vključene v seznam v skladu s členom 59(1) zaradi razlogov, ki niso naštet pod točko (a).
- 3.2.3 Za snovi iz pododdelka 3.2 se navede razvrstitev snovi v skladu z Direktivo 67/548/EGS, vključno z navedbo nevarnosti, črkovnimi znaki in stavki R. Navede se tudi razvrstitev snovi v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, vključno z razredi nevarnosti in oznakami kategorij, kot je določeno v tabeli 1.1 Priloge VI k navedeni uredbi, kot tudi stavki o nevarnosti, navedeni v skladu z njihovimi fizikalnimi nevarnostmi ter nevarnostmi za zdravje in okolje, če so podatki, ki izpolnjujejo merila za razvrstitev iz navedene uredbe, na voljo dobavitelju zmesi. Stavkov o nevarnosti in stavkov R v tem oddelku ni treba izpisati v celoti; zadoščajo njihove oznake. Če niso izpisani v celoti, se navede sklic na oddelek 16, kjer se navede celotno besedilo vsakega ustreznega stavka o nevarnosti in stavka R. Če snov ne izpolnjuje meril za razvrstitev, se opiše razlog za navedbo snovi v pododdelku 3.2, na primer 'nerazvrščena snov vPvB' ali 'snov z mejno vrednostjo za izpostavljenost na delovnem mestu na ravni Skupnosti'.
- 3.2.4 Za snovi iz pododdelka 3.2 se določi ime in, če je na voljo, registracijska številka, dodeljena v skladu s členom 20(3) te uredbe.

Ne da bi to vplivalo na obveznosti nadaljnjih uporabnikov iz člena 39 te uredbe, lahko dobavitelj izpusti del registracijske številke, ki se nanaša na posameznega registracijskega zavezanca skupne predložitve, če:

- (a) prevzame odgovornost za zagotovitev celotne registracijske številke na zahtevo za namene izvrševanja ali, če mu registracijska številka ni na voljo, posreduje zahtevo svojemu dobavitelju v skladu s točko (b); in

- (b) na zahtevo organu države članice, odgovornemu za izvrševanje (v nadaljnjem besedilu: organ za izvrševanje) v sedmih dneh zagotovi celotno registracijsko številko, ki jo prejme neposredno od organa za izvrševanja ali od svojega prejemnika, ali, če mu registracijska številka ni na voljo, posreduje zahtevo svojemu dobavitelju v sedmih dneh od prejete zahteve in hkrati o tem obvesti organ za izvrševanje.

Številka ES, če je na voljo, se navede v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008. Številka CAS, če je na voljo, in poimenovanje po IUPAC, če je na voljo, sta prav tako lahko navedena.

Registracijska številka, številka ES in drugi natančni kemijski identifikatorji niso potrebni za snovi, navedene v tem pododdelku z alternativnim kemijskim imenom v skladu s členom 15 Direktive 1999/45/ES ali členom 24 Uredbe (ES) št. 1272/2008.

#### 4. **ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**

Ta oddelek varnostnega lista opisuje začetne ukrepe tako, da jih lahko razume in izvaja neizučena oseba brez uporabe zapletene opreme in razpoložljivosti velike izbire zdravil. Če je potrebna medicinska oskrba, navodila vsebujejo ta podatek, vključno s stopnjo nujnosti.

##### 4.1 **Opis ukrepov za prvo pomoč**

- 4.1.1 Navodila za prvo pomoč se zagotovijo po ustreznih načinih izpostavljenosti. Za označbo postopka za vsak način izpostavljenosti, kot so vdihavanje, koža, oči ali zaužitje, se uporabi podrazdelke.

- 4.1.2 Svetuje se o tem, ali:

- (a) je potrebna takojšnja medicinska oskrba in ali je po izpostavljenosti mogoče pričakovati zapoznele učinke;
- (b) je priporočljivo premakniti izpostavljenega posameznika z območja na svež zrak;
- (c) je priporočljivo odstraniti oblačila in čevlje posameznika ter z njimi posebej rokovati in
- (d) ali je priporočljiva osebna zaščitna oprema za tiste, ki nudijo prvo pomoč.

##### 4.2 **Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

Zagotovijo se na kratko povzete informacije o najpomembnejših simptomih in učinkih izpostavljenosti, tako akutnih kot zapoznelih.

##### 4.3 **Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Če je primerno, se navedejo podatki o kliničnem testiranju in zdravstvenem nadzoru za zapoznele učinke, podrobnosti o protistrupih (če so znani) in kontraindikacijah.

Morda je pomembno poudariti, da morajo biti za nekatere snovi ali zmesi na delovnem mestu na voljo posebna sredstva za posebno in takojšnje zdravljenje.

#### 5. **ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**

Ta oddelek varnostnega lista opisuje zahteve za gašenje požara, ki ga povzroči snov ali zmes, ali požara, ki nastane v bližini te snovi ali zmesi.

##### 5.1 **Sredstva za gašenje**

Ustrezna sredstva za gašenje:

Navedejo se podatki o ustreznem sredstvu za gašenje.

Neustrezna sredstva za gašenje:

Navede se, ali je katero sredstvo za gašenje neprimerno za določeno situacijo, ki vključuje snov ali zmes.

##### 5.2 **Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

Navedejo se podatki o nevarnostih v zvezi s snovjo ali zmesjo, kot so na primer nevarni produkti izgorovanja, ki nastajajo pri gorenju snovi ali zmesi, na primer 'pri gorenju lahko proizvaja strupene hlapne ogljikovega monoksida' ali 'pri izgorovanju proizvaja žveplove in dušikove okside'.

**5.3 Nasvet za gasilce**

Zagotovijo se nasveti o zaščitnih ukrepih med gašenjem požara, kot na primer ,posode hladite z brizganjem vode', ter o posebni zaščitni opremi za gasilce, kot so škornji, obleka, rokavice, zaščita za oči in obraz ter dihalni aparati.

**6. ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**

Ta oddelek varnostnega lista svetuje o ustreznem odzivu na razlitje, puščanje ali izpust z namenom preprečitve ali zmanjšanja škodljivih učinkov na ljudi, lastnino in okolje. Kadar ima količina razlite tekočine bistven učinek na nevarnost, priporočila razlikujejo med manjšim in večjim razlitjem. Če je razvidno, da postopki za zadrževanje in obnovev zahtevajo različne prakse, se te prakse navedejo v varnostnem listu.

**6.1 Osební varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili****6.1.1 Za neizučeno osebo**

Navedejo se nasveti v zvezi z nenamernim razlitjem in izpustom snovi ali zmesi, kot so:

- (a) nošenje primerne zaščitne opreme (vključno z osebno zaščitno opremo iz oddelka 8 varnostnega lista) za preprečitev kontaminacije kože, oči in osebnih oblačil;
- (b) odstranitev virov vžiga, zagotovitev zadostnega prezračevanja, preprečevanje nastajanja prahu in
- (c) postopki v sili, na primer potreba po evakuaciji nevarnega območja ali posvetovanju s strokovnjakom.

**6.1.2 Za reševalce**

Zagotovijo se nasveti glede primerne tkanine za osebna zaščitna oblačila (na primer ,primerno: butilen'; ,neprimerno: PVC').

**6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

Zagotovijo se nasveti o okoljevarstvenih ukrepih, povezanih z nenamernim razlitjem in izpustom snovi ali zmesi, kot je hramba ločeno od odvodnih kanalov, površinske in podzemeljske vode.

**6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje****6.3.1 Zagotovijo se nasveti o zadrževanju razlitja. Primerne tehnike zadrževanja lahko vključujejo:**

- (a) ograditev, pokritje odvodnih kanalov;
- (b) postopke omejevanja.

**6.3.2 Zagotovijo se ustrezni nasveti o čiščenju razlitja. Primerni postopki čiščenja lahko vključujejo:**

- (a) tehnike nevtralizacije;
- (b) tehnike dekontaminacije;
- (c) vpojne materiale;
- (d) tehnike čiščenja;
- (e) tehnike sesanja;
- (f) opremo, potrebno za zadrževanje/čiščenje (uporaba orodja in opreme, ki se ne iskri, kjer je to primerno).

**6.3.3 Navedejo se tudi drugi podatki v zvezi z razlitjem in izpustom, vključno z nasveti o neprimernih tehnikah zadrževanja ali čiščenja, na primer z navedbo ,nikoli uporabljati...'****6.4 Sklicevanje na druge oddelke**

Če je primerno, se navede sklic na oddelka 8 in 13.

## 7. **ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**

Ta oddelek varnostnega lista zagotavlja nasvete o varnem ravnanju. Poudarja previdnostne ukrepe, primerne za identificirane uporabe iz pododdelka 1.2 in edinstvene lastnosti snovi ali zmesi.

Podatki v tem delu varnostnega lista se nanašajo na varovanje zdravja ljudi, varnost in okolje. Delodajalcu pomagajo pri oblikovanju ustreznih delovnih postopkov in organizacijskih ukrepov v skladu s členom 5 Direktive 98/24/ES in členom 5 Direktive 2004/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta.

Kadar se zahteva poročilo o kemijski varnosti, so podatki v tem oddelku varnostnega lista skladni s podatki za identificirane uporabe iz poročila o kemijski varnosti in scenariji izpostavljenosti, iz katerih je razviden nadzor tveganja, iz poročila o kemijski varnosti, navedenimi v prilogi k varnostnemu listu.

Poleg podatkov, navedenih v tem oddelku, so ustrezni podatki na voljo tudi v oddelku 8.

### 7.1 **Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

#### 7.1.1 Navedejo se priporočila, ki:

- (a) omogočajo varno ravnanje s snovjo ali zmesjo, kot na primer zadrževanje in ukrepi za preprečevanje požara ter nastajanja aerosolov in prahu;
- (b) preprečujejo ravnanje z nezdružljivimi snovmi in
- (c) zmanjšujejo izpust snovi ali zmesi v okolje, kot na primer preprečevanje razlitij ali hramba ločeno od odvodnih kanalov.

#### 7.1.2 Navedejo se nasveti o splošni higieni dela, kot so:

- (a) prepovedano uživanje hrane in pijače ter kajenje na delovnih območjih;
- (b) umivanje rok po uporabi in
- (c) odstranitev kontaminiranih oblačil in zaščitne opreme pred vstopom v prostore, kjer se uživa hrana.

### 7.2 **Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**

Nasveti morajo biti skladni s fizikalnimi in kemijskimi lastnostmi, opisanimi v oddelku 9 varnostnega lista. Če je ustrezno, se zagotovijo nasveti o posebnih zahtevah za skladiščenje, vključno s/z:

#### (a) kako obvladovati tveganja, povezana s/z:

- (i) eksplozivnimi atmosferami;
- (ii) jedkimi snovmi;
- (iii) nevarnostmi vnetljivosti;
- (iv) nezdružljivimi snovmi ali zmesmi;
- (v) hlapljivimi snovmi in
- (vi) morebitnim virom vžiga (vključno z električno opremo);

#### (b) kako nadzorovati učinke:

- (i) vremenskih razmer;
- (ii) okoljskega tlaka;
- (iii) temperature;
- (iv) sončne svetlobe;
- (v) vlažnosti in
- (vi) tresljajev;

- (c) kako zagotoviti neoporečnost snovi ali zmesi z uporabo:
  - (i) stabilizatorjev; in
  - (ii) antioksidantov;
- (d) drugimi nasveti, vključno s/z:
  - (i) zahtevami o prezračevanju;
  - (ii) posebnimi konstrukcijami za skladiščne prostore ali posode (vključno z zadrževalnimi stenami in prezračevanjem);
  - (iii) mejnimi količinami glede na pogoje skladiščenja (če je pomembno) in
  - (iv) združljivostjo embalaže.

### 7.3 Posebne končne uporabe

Za snovi in zmesi, namenjene posebnim končnim uporabam, se priporočila nanašajo na identificirane uporabe iz pododdelka 1.2 in so podrobna ter pripravljena za izvajanje. Če je priložen scenarij izpostavljenosti, se lahko navede sklic nanj ali pa se priložijo podatki, kot je zahtevano v pododdelkih 7.1 in 7.2. Če je udeleženec v dobavni verigi izvedel oceno kemijske varnosti za zmes, zadošča, da so varnostni list in scenariji izpostavljenosti skladni s poročilom o kemijski varnosti za zmes namesto s poročili o kemijski varnosti vsake snovi v zmesi. Če so na voljo posebna navodila za določeno industrijo ali panogo, se lahko navede podroben sklic nanje (vključno z virom in datumom izdaje).

## 8. ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

Ta oddelek varnostnega lista opisuje veljavne omejitve poklicne izpostavljenosti in potrebne ukrepe za obvladovanje tveganja.

Kadar se zahteva poročilo o kemijski varnosti, so podatki v tem oddelku varnostnega lista skladni s podatki za identificirane uporabe iz poročila o kemijski varnosti in scenariji izpostavljenosti, iz katerih je razviden nadzor tveganja, iz poročila o kemijski varnosti, navedenimi v prilogi k varnostnemu listu.

### 8.1 Parametri nadzora

- 8.1.1 Če so na voljo, se za snov ali vsako snov v zmesi navedejo naslednje nacionalne mejne vrednosti, vključno s pravno podlago za vsako od njih, ki velja za državo članico, v kateri je varnostni list predložen. Pri navedbi mejnih vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu se uporabi kemijska identiteta, kakor je opredeljena v oddelku 3.
  - 8.1.1.1 nacionalne mejne vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu, ki ustrezajo mejnim vrednostim izpostavljenosti na delovnem mestu Skupnosti v skladu z Direktivo 98/24/ES, vključno s kakršnimi koli zapisi iz člena 2(1) Odločbe Komisije 95/320/ES <sup>(1)</sup>;
  - 8.1.1.2 nacionalne mejne vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu, ki ustrezajo mejnim vrednostim Skupnosti v skladu z Direktivo 2004/37/ES, vključno s kakršnimi koli zapisi iz člena 2(1) Odločbe 95/320/ES;
  - 8.1.1.3 katere koli druge nacionalne mejne vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu;
  - 8.1.1.4 nacionalne biološke mejne vrednosti, ki ustrezajo biološkim mejnim vrednostim Skupnosti v skladu z Direktivo 98/24/ES, vključno s kakršnimi koli zapisi iz člena 2(1) Odločbe 95/320/ES;
  - 8.1.1.5 katere koli druge nacionalne biološke mejne vrednosti.
- 8.1.2 Navedejo se podatki o veljavnih priporočenih postopkih spremljanja za vsaj najbolj ustrezne snovi.
- 8.1.3 Če se med pravilno uporabo snovi ali zmesi tvorijo onesnaževalci zraka, se tudi zanje navedejo ustrezne mejne vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu in/ali biološke mejne vrednosti.

<sup>(1)</sup> UL L 188, 9.8.1995, str. 14.

8.1.4 Kadar je na voljo poročilo o kemijski varnosti ali DNEL iz člena 1.4 Priloge I ali PNEC iz oddelka 3.3 Priloge I, se za scenarije izpostavljenosti iz poročila o kemijski varnosti, navedene v prilogi k varnostnemu listu, navedejo ustrezni DNEL ali PNEC.

8.1.5 Kadar je za odločitev o ukrepih za obvladovanje tveganja v zvezi s posebnimi uporabi uporabljen pristop opredelitve nadzora, se navede dovolj podrobnosti za učinkovito obvladovanje tveganja. Okvir in omejitve posebnega priporočila za opredelitev nadzora je treba natančno pojasniti.

## 8.2 Nadzor izpostavljenosti

Zagotovijo se podatki, zahtevani v tem pododdelku, razen če je scenarij izpostavljenosti, ki vsebuje te podatke, priložen varnostnemu listu.

Če je dobavitelj opustil preskus iz oddelka 3 Priloge XI, navede posebne pogoje uporabe, na podlagi katerih je opustitev upravičena.

Kadar je snov registrirana kot izolirana vmesna snov (na kraju samem ali med prevozom), dobavitelj navede, da je varnostni list v skladu s posebnimi pogoji, ki upravičujejo registracijo v skladu s členom 17 ali 18.

### 8.2.1 Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Opis ustreznih ukrepov za nadzor izpostavljenosti se nanaša na identificirane uporabe snovi ali zmesi iz pododdelka 1.2. Ti podatki zadoščajo delodajalcu za izvedbo ocene tveganja za zdravje in varnost delavcev zaradi prisotnosti snovi ali zmesi v skladu s členi 4 do 6 Direktive 98/24/ES in v skladu s členi 3 do 5 Direktive 2004/37/ES, kadar je primerno.

Ti podatki dopolnjujejo podatke, že navedene v oddelku 7.

### 8.2.2 Osební varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

8.2.2.1 Podatki o uporabi osebne zaščitne opreme morajo biti v skladu z dobro higieno dela in v povezavi z drugimi ukrepi za nadzor, vključno s tehnično-tehnološkim nadzorom, prezračevanjem in izolacijo. Če je primerno, se za nasvet o posebni osebni požarno/kemijsko zaščitni opremi navede sklic na oddelek 5.

8.2.2.2 Ob upoštevanju Direktive Sveta 89/686/EGS<sup>(1)</sup> in s sklicevanjem na ustrezne standarde CEN se podrobno navede, katera oprema nudi ustrezno in primerno zaščito, vključno s/z:

#### (a) zaščito za oči/obraz

Vrsta opreme, ki se zahteva za zaščito oči/obraza, je opredeljena glede na nevarnost snovi ali zmesi in morebitnega stika, na primer zaščitna stekla, zaščitna očala, zaščita za obraz.

#### (b) zaščito kože

##### (i) zaščito rok

Vrsta rokavic, ki jih je treba nositi pri ravnanju s snovjo ali zmesjo, mora biti jasno opredeljena glede na nevarnost snovi ali zmesi, morebitnega stika ter količine in trajanja izpostavljenosti kože, vključno s/z:

— vrsto materiala in njegovo debelino,

— značilnimi ali najkrajšimi časi prodiranja skozi material, iz katerega so izdelane rokavice.

Po potrebi se navedejo dodatni ukrepi za zaščito rok.

##### (ii) drugo

Če je treba poleg rok zaščititi tudi druge dele telesa, se navedeta vrsta in kakovost potrebne zaščitne opreme, kot so dolge rokavice, škornji in obleka, glede na nevarnosti, povezane s snovjo ali zmesjo in morebitnim stikom.

Po potrebi se določijo vsi dodatni ukrepi za varovanje kože in posebni higienski ukrepi.

<sup>(1)</sup> UL L 399, 30.12.1989, str. 18.

(c) *zaščito dihal*

Za pline, hlapne meglice ali prah se navede vrsta zaščitne opreme na podlagi nevarnosti in možnosti izpostavljenosti, vključno z dihalno masko, ki čisti zrak, navedbo ustreznega čistilnega elementa (kartuša ali posoda), ustreznimi filtri za trdne delce in ustreznimi maskami ali zaprtimi dihalnimi aparati.

(d) *toplotno nevarnostjo*

Pri navajanju zaščitne opreme, ki jo je treba nositi za materiale, ki predstavljajo toplotno nevarnost, se posebej upošteva izdelava osebne zaščitne opreme.

8.2.3 *Nadzor izpostavljenosti okolja*

Navedejo se podatki, ki jih potrebuje delodajalec, da lahko izpolni svoje obveznosti v skladu z okoljevarstveno zakonodajo Skupnosti.

Kadar se zahteva poročilo o kemijski varnosti, se za scenarije izpostavljenosti iz poročila o kemijski varnosti, navedene v prilogi k varnostnemu listu, navede povzetek ukrepov za obvladovanje tveganja izpostavljenosti okolja snovi.

9. **ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti**

Ta oddelek varnostnega lista opisuje empirične podatke o snovi ali zmesi, če je pomembno. Podatki v tem oddelku so usklajeni s podatki iz registracije in/ali poročila o kemijski varnosti, kjer je to zahtevano, ter z razvrstitvijo snovi ali zmesi.

9.1 **Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

Jasno se navedejo naslednje lastnosti, vključno s sklicevanjem na uporabljene preskusne metode, kjer je primerno, ter ustrezne merske enote in/ali referenčni pogoji. Če je to pomembno za razlago numerične vrednosti, se navede tudi metoda določanja (na primer metoda določanja plamenišča, metoda z odprto/zaprto posodo):

(a) *videz:*

Navedeta se agregatno stanje (trdno (vključno s primernimi in razpoložljivimi varnostnimi podatki o granulometriji in posebni površini, če ni navedena drugje v varnostnem listu), tekoče, plinasto), in barva snovi ali zmesi ob dobavi.

(b) *vonj:*

Če je mogoče zaznati vonj, ga na kratko opišite.

(c) *mejne vrednosti vonja;*

(d) *pH:*

Navede se pH snovi ali zmesi ob dobavi ali vodne raztopine; pri slednji se navede koncentracija.

(e) *tališče/ledišče;*

(f) *začetno vrelišče in območje vrelišča;*

(g) *plamenišče;*

(h) *hitrost izparevanja;*

(i) *vnetljivost (trdno, plinasto);*

(j) *zgornje/spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti;*

(k) *parni tlak;*

(l) *parna gostota;*

(m) *relativna gostota;*

(n) *topnost;*

(o) *porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda;*

(p) *temperatura samovžiga;*

(q) *temperatura razpadanja;*



- (r) viskoznost;
- (s) eksplozivne lastnosti;
- (t) oksidativne lastnosti.

Če je navedeno, da določena lastnost ne velja, ali če podatek o določeni lastnosti ni na voljo, se navedejo razlogi za to.

Da se omogoči sprejetje ustreznih nadzornih ukrepov, se navedejo vsi pomembni podatki o snovi ali zmesi. Podatki v tem delu naj bodo skladni s podatki v registraciji, kadar se ta zahteva.

Za zmesi morajo vnosi jasno navajati, za katero snov v zmesi veljajo podatki, razen če veljajo za celotno zmes.

## 9.2 **Drugi podatki**

Po potrebi se navedejo drugi fizikalni in kemijski parametri, kot so sposobnost mešanja, topnost v maščobi (navesti topilo – olje), prevodnost ali skupina plinov. Navedejo se ustrezni in razpoložljivi varnostni podatki o redukcijskem potencialu, potencialu nastajanja radikalov in fotokatalitskih lastnosti.

## 10. **ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost**

Ta oddelek varnostnega lista opisuje obstojnost snovi ali zmesi in možnost poteka nevarnih reakcij, ki nastopijo pod določenimi pogoji uporabe in tudi pri izpustu v okolje, vključno s sklicevanjem na uporabljeno preskusno metodo, kadar je to primerno. Če je navedeno, da določena lastnost ne velja, ali če podatek o določeni lastnosti ni na voljo, se navedejo razlogi za to.

### 10.1 **Reaktivnost**

10.1.1 Opišejo se nevarnosti zaradi reaktivnosti snovi ali zmesi. Zagotovijo se določeni podatki o preskusih za snov ali zmes v celoti, kadar so na voljo. Vendar pa lahko podatki temeljijo tudi na splošnih podatkih za razred ali družino snovi ali zmesi, če takšni podatki ustrezno zastopajo predvideno nevarnost snovi ali zmesi.

10.1.2 Če podatki o zmesih niso na voljo, se navedejo podatki o snoveh v zmesi. Pri ugotavljanju nezdružljivosti se upoštevajo snovi, posode in onesnaževala, ki jim je snov ali zmes lahko bila izpostavljena med prevozom, skladiščenjem in uporabo.

### 10.2 **Kemijska stabilnost**

Navede se, ali je snov ali zmes stabilna ali nestabilna v normalnem okolju ter predvidenih temperaturnih in tlačnih pogojih skladiščenja in ravnanja. Opišejo se vsi stabilizatorji, ki se uporabljajo ali jih je treba uporabljati za vzdrževanje kemijske stabilnosti snovi ali izdelka. Navede se pomen spremembe agregatnega stanja snovi ali izdelka za varnost.

### 10.3 **Možnost poteka nevarnih reakcij**

Če je pomembno, se navede, ali snov ali zmes reagira ali polimerizira, pri čemer izpusti odvečen tlak ali toploto, ali ustvari druge nevarne pogoje. Opišejo se pogoji, pod katerimi lahko nastanejo nevarne reakcije.

### 10.4 **Pogoji, ki se jim je treba izogniti**

Naštejejo se pogoji, kot so temperatura, tlak, svetloba, statika, tresljaji ali druge fizikalne obremenitve, ki lahko povzročijo nevarno reakcijo, in, če je mogoče, se navede kratek opis ukrepov, ki so potrebni za obvladovanje tveganja, povezanega s takšnimi nevarnostmi.

### 10.5 **Nezdružljivi materiali**

Naštejejo se družine snovi ali zmesi ali določenih snovi, kot so voda, zrak, kisline, baze, oksidanti, s katerimi lahko snov ali zmes reagira in tako sproži nevarno reakcijo (na primer eksplozijo, izpust strupenih ali vnetljivih materialov, izpust odvečne toplote), in, če je mogoče, se navede kratek opis ukrepov, ki so potrebni za obvladovanje tveganja, povezanega s takšnimi nevarnostmi.

**10.6 Nevarni produkti razgradnje**

Navedejo se znani in upravičeno predvideni nevarni produkti razgradnje, ki nastanejo zaradi uporabe, skladiščenja, razlitja in segrevanja. Nevarni produkti izgorevanja se navedejo v oddelku 5 varnostnega lista.

**11. ODDELEK 11: Toksikološki podatki**

Ta oddelek varnostnega lista je namenjen predvsem medicinskim delavcem, delavcem na področju varnosti in zdravja pri delu ter toksikologom. Navesti je treba kratek, vendar popoln in razumljiv opis različnih toksikoloških (zdravstvenih) učinkov in razpoložljive podatke za opredelitev teh učinkov, vključno s podatki o toksikokinetiki, presnovi in porazdelitvi, kjer je primerno. Podatki v tem oddelku so usklajeni s podatki iz registracije in/ali poročila o kemijski varnosti, kjer je to zahtevano, ter z razvrstitvijo snovi ali zmesi.

**11.1 Podatki o toksikoloških učinkih****11.1.1 Snovi**

11.1.1.1 Ustrezni razredi nevarnosti, za katere se navedejo podatki, so:

- (a) akutna strupenost;
- (b) jedkost za kožo/draženje kože;
- (c) resne okvare oči/draženje;
- (d) preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože;
- (e) mutagenost za zarodne celice;
- (f) rakotvornost;
- (g) strupenost za razmnoževanje;
- (h) STOT – enkratna izpostavljenost;
- (i) STOT – ponavljajoča se izpostavljenost;
- (j) nevarnost pri vdihavanju.

11.1.1.2 Za snovi, ki so predmet registracije, se navedejo kratki povzetki podatkov, pridobljenih iz uporabe prilog VII do XI, vključno s sklicevanjem na uporabljene preskusne metode, kjer je primerno. Za snovi, ki so predmet registracije, podatki vključujejo tudi rezultat primerjave razpoložljivih podatkov z merili iz Uredbe (ES) št. 1272/2008 za CMR, kategoriji 1A in 1B, ki sledijo točki 1.3.1 Priloge I k tej uredbi.

**11.1.2 Zmesi**

11.1.2.1 Bistveni učinki, za katere se navedejo podatki, so:

- (a) akutna strupenost;
- (b) draženje;
- (c) jedkost;
- (d) preobčutljivost;
- (e) strupenost pri ponovljenih odmerkih;
- (f) rakotvornost;
- (g) mutagenost;
- (h) strupenost za razmnoževanje.

11.1.2.2 Za rakotvorne, mutagene in za razmnoževanje strupene učinke na zdravje, ki temeljijo na običajnih metodah iz člena 6(1)(a) Direktive 1999/45/ES, se navede razvrstitev ter ustrezni podatki o snoveh, navedenih v oddelku 3.

- 11.1.2.3 Za druge učinke na zdravje, če zmes kot celota za določen učinek na zdravje ni bila testirana, se po potrebi navedejo podatki, ki ustrezajo navedenemu učinku na zdravje, povezani s snovmi iz oddelka 3.
- 11.1.3 Zagotovijo se podatki za vsak razred nevarnosti, razlikovanje ali učinek. Če je navedeno, da snov ali zmes ni razvrščena v določen razred nevarnosti, razlikovanje ali učinek, je v varnostnem listu jasno navedeno, ali je to zaradi manjkajočih podatkov, tehnične nezmožnosti pridobitve podatkov, nepopolnih podatkov ali popolnih podatkov, ki ne zadoščajo za razvrstitev; v slednjem primeru je na varnostnem listu navedeno 'na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.'
- 11.1.4 Podatki, vključeni v ta pododdelek, veljajo za snov ali zmes, kot je dana v promet. Če so na voljo, se navedejo tudi pomembne toksikološke lastnosti nevarne snovi v zmesi, kot so LD50, ocene akutne strupenosti ali LC50.
- 11.1.5 Če obstaja znatna količina podatkov o preskusih snovi ali zmesi, je morda potrebno povzeti rezultate uporabljenih kritičnih študij, na primer načina izpostavljenosti.
- 11.1.6 Kadar merila za razvrstitev glede na določeno nevarnost niso izpolnjena, se navedejo podatki, ki podpirajo ta sklep.
- 11.1.7 *Podatki o možnih načinih izpostavljenosti*  
Navedejo se podatki o možnih načinih izpostavljenosti in učinkih snovi ali zmesi preko vsakega možnega načina izpostavljenosti, tj. preko zaužitja (požiranja), vdihavanja ali izpostavljenosti kože/oči. Če učinki na zdravje niso znani, se to navede.
- 11.1.8 *Simptomi, povezani s fizikalnimi, kemijskimi in toksikološkimi lastnostmi*  
Opišejo se morebitni škodljivi učinki na zdravje in simptomi, povezani z izpostavljenostjo snovi ali zmesi in njenih sestavin ali znanih stranskih produktov. Navedejo se razpoložljivi podatki o simptomih, povezanih s fizikalnimi, kemijskimi in toksikološkimi lastnostmi snovi ali zmesi, ki sledijo izpostavljenosti. Opišejo se prvi simptomi pri nizki izpostavljenosti vse do posledic resne izpostavljenosti, kot so 'lahko se pojavita glavobol in omotica, ki se stopnjujeta do omedlevice ali nezavesti; večje doze lahko povzročijo komo in smrt'.
- 11.1.9 *Zapoznili in takojšnji učinki ter kronični učinki po kratkodobni in dolgodobni izpostavljenosti*  
Navedejo se podatki o tem, ali se lahko pričakujejo zapoznili ali takojšnji učinki po kratkodobni ali dolgodobni izpostavljenosti. Navedejo se tudi podatki o akutnih in kroničnih učinkih zaradi izpostavljenosti ljudi snovi ali zmesi. Če podatki o ljudeh niso na voljo, se povzamejo podatki o živalih in jasno opredeli vrsta. Navede se, ali toksikološki podatki temeljijo na podatkih za ljudi ali živali.
- 11.1.10 *Medsebojni učinki*  
Vključijo se podatki o medsebojnem delovanju, če so pomembni in na voljo.
- 11.1.11 *Pomanjkanje določenih podatkov*  
Ni vedno mogoče pridobiti podatkov o nevarnostih snovi ali zmesi. Če podatki o določeni snovi ali zmesi niso na voljo, se lahko uporabijo podatki o podobnih snoveh ali zmesih, če je primerno in če je podobna snov ali zmes opredeljena. Kadar določeni podatki niso uporabljeni ali niso na voljo, se to jasno navede.
- 11.1.12 *Podatki o primerjavi med zmesjo in snovjo*  
11.1.12.1 Snovi v zmesi lahko v telesu medsebojno delujejo, kar se odraža v različnih stopnjah absorpcije, presnove in izločanja. Zaradi tega se lahko toksično delovanje spremeni in celotna strupenost zmesi se lahko razlikuje od strupenosti snovi v njej. To se upošteva pri navedbi podatkov o strupenosti v tem oddelku varnostnega lista.

11.1.12.2 Razvrstitev zmesi po njihovih rakotvornih, mutagenih in za razmnoževanje strupenih učinkih je treba izračunati na podlagi dostopnih podatkov o snoveh v zmesi. Za druge učinke na zdravje je treba preučiti, ali je koncentracija vsake snovi dovolj visoka, da prispeva k splošnim učinkom zmesi na zdravje. Predstavijo se podatki o strupenih učinkih za vsako snov, razen v naslednjih primerih:

- (a) če so podatki podvojeni, se navedejo samo enkrat za celotno zmes, kot v primeru, ko dve snovi povzročata bruhanje in drisko;
- (b) če je malo verjetno, da se bodo ti učinki pojavili ob prisotni koncentraciji, kot v primeru, ko je blaga dražilna snov razredčena pod določeno koncentracijo v raztopini, ki ni dražilna;
- (c) kadar podatki o medsebojnem delovanju snovi v zmesi niso na voljo, se ne navajajo predpostavke, ampak se posebej navedejo učinki vsake snovi na zdravje.

#### 11.1.13 *Drugi podatki*

Vključijo se drugi pomembni podatki o škodljivih učinkih na zdravje, četudi jih merila za razvrščanje ne zahtevajo.

### 12. **ODDELEK 12: Ekološki podatki**

Ta oddelek varnostnega lista opisuje podatke za oceno vplivov snovi ali zmesi na okolje, v katero je bila snov ali zmes izpuščena. V pododdelkih 12.1 do 12.6 varnostnega lista se navede kratek povzetek podatkov, vključno z ustreznimi podatki o preskusih in jasno navedbo vrste, medija, enot, trajanja preskusa in preskusnih pogojev, če so na voljo. Ti podatki lahko pomagajo pri ravnanju z različji in ocenjevanju postopkov ravnanja z odpadki, nadzora izpustov, ukrepov ob nenamernih izpustih in prevoza. Če je navedeno, da določena lastnost ne velja, ali če podatek o določeni lastnosti ni na voljo, se navedejo razlogi za to.

Za vsako ustrezno sestavino v zmesi se navedejo podatki o kopičenju v organizmih, obstojnosti in razgradljivosti, če so na voljo in je to primerno. Prav tako se navedejo podatki o nevarnih produktih transformacije, ki nastajajo pri razgradnji snovi in zmesi.

Podatki v tem oddelku so usklajeni s podatki iz registracije in/ali poročila o kemijski varnosti, kjer je to zahtevano, ter z razvrstitvijo snovi ali zmesi.

#### 12.1 **Strupenost**

Navedejo se podatki o strupenosti iz preskusov na vodnih in/ali zemeljskih organizmih, če so na voljo. Vključijo se ustrezni razpoložljivi podatki o akutni in kronični strupenosti za ribe, rake, alge in druge vodne rastline. Vključijo se tudi podatki o strupenosti za mikro- in makroorganizme v tleh ter druge okoljsko pomembne organizme, kot so ptice, čebele in rastline, kadar so takšni podatki na voljo. Če snov ali zmes deluje zaviralno na aktivnost mikroorganizmov, se navede možni vpliv na čistilne naprave za odpadke.

Za snovi, ki so predmet registracije, se vključijo povzetki podatkov, pridobljenih iz uporabe prilog VII do XI.

#### 12.2 **Obstojnost in razgradljivost**

Obstojnost in razgradljivost je zmožnost snovi ali ustreznih snovi v zmesi, da se v naravi razgradijo, bodisi s pomočjo biorazgradnje ali drugih procesov, kot sta oksidacija ali hidroliza. Kadar so na voljo, se navedejo rezultati preskusov, ki so pomembni za oceno obstojnosti in razgradljivosti. Če so navedene razpolovne dobe za razgradnjo, se navede, ali se te razpolovne dobe nanašajo na mineralizacijo ali primarno razgradnjo. Prav tako je treba omeniti možnost, da se snovi ali nekatere snovi v zmesi razgradijo v napravah za čiščenje odpadkov.

Ti podatki se navedejo, kjer so na voljo in je to primerno, za vsako posamezno sestavino v zmesi, ki mora biti navedena v oddelku 3 varnostnega lista.

**12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih**

Zmožnost kopičenja v organizmih je zmožnost snovi ali določenih snovi v zmesi, da se kopičijo v živih organizmih in po možnosti prehajajo skozi prehranjevalno verigo. Navedejo se podatki, ki so pomembni za oceno zmožnosti kopičenja v organizmih. To vključuje upoštevanje koeficienta porazdelitve oktanol/voda (Kow) in biokoncentracijskega faktorja (BCF), če sta na voljo.

Ti podatki se navedejo, kjer so na voljo in je to primerno, za vsako posamezno sestavino v zmesi, ki mora biti navedena v oddelku 3 varnostnega lista.

**12.4 Mobilnost v tleh**

Mobilnost v tleh je zmožnost snovi ali sestavin v zmesi, če so bile izpuščene v okolje, da s pomočjo naravnih sil prehajajo v podzemno vodo ali daleč stran od mesta izpusta. Zmožnost prehajanja v tleh je navedena, kadar je na voljo. Podatki o mobilnosti se lahko določijo s pomočjo ustreznih podatkov o mobilnosti, kot so študije o adsorpciji ali spiranju, znana ali predvidena razporeditev na dele okolja ali površinske napetosti. Vrednosti Koc je na primer možno predvideti iz porazdelitvenega koeficienta oktanol/voda (Kow). Spiranje in mobilnost je mogoče predvideti na podlagi modelov.

Ti podatki se navedejo, kjer so na voljo in je to primerno, za vsako posamezno sestavino v zmesi, ki mora biti navedena v oddelku 3 varnostnega lista.

Kadar so na voljo eksperimentalni podatki, imajo ti podatki, na splošno, prednost pred modeli in predvidevanji.

**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

Kadar se zahteva poročilo o kemijski varnosti, se navedejo rezultati ocenjevanja PBT in vPvB, kot je navedeno v poročilu o kemijski varnosti.

**12.6 Drugi škodljivi učinki**

Če so na voljo, so vključeni tudi podatki o drugih škodljivih vplivih na okolje, kot so obnašanje v okolju (izpostavljenost), možnost fotokemijskega nastajanja ozona, možnost tanjšanja ozonskega plašča, možnost endokrinih motenj in/ali možnost globalnega segrevanja ozračja.

**13. ODDELEK 13: Odstranjevanje**

Ta oddelek varnostnega lista opisuje podatke za ustrezno ravnanje z ostanki snovi ali zmesi in/ali njeno posodo z namenom pomagati pri določanju varnih in okolju prijaznih možnosti ravnanja z odpadki, ki se v skladu z Direktivo 2008/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1)</sup> ujemajo z zahtevami države članice, v kateri je varnostni list predložen. Podatki, pomembni za varnost oseb, ki izvajajo dejavnosti v zvezi z ravnanjem z odpadki, dopolnjujejo podatke, navedene v oddelku 8.

Kadar se zahteva poročilo o kemijski varnosti in kadar je bila opravljena analiza ravnanja z odpadki, so podatki o ukrepih ravnanja z odpadki skladni z identificiranimi uporabami iz poročila o kemijski varnosti in scenariji izpostavljenosti iz poročila o kemijski varnosti, navedenimi v prilogi k varnostnemu listu.

**13.1 Metode ravnanja z odpadki**

(a) Opredelijo se posode za odpadke in metode ravnanja z odpadki, vključno z ustreznimi metodami ravnanja z ostanki snovi ali zmesi in kontaminirano embalažo (npr. sežig, recikliranje, odlaganje na odlagališča);

(b) navedejo se fizikalne/kemijske lastnosti, ki bi lahko vplivale na možnosti ravnanja z odpadki;

(c) odstranjevanje odpadkov ni zaželeno;

(d) kadar je primerno, se navedejo posebni previdnostni ukrepi za katere koli priporočene možnosti ravnanja z odpadki.

<sup>(1)</sup> UL L 312, 22.11.2008, str. 3.

Navedejo se sklicevanja na ustrezne določbe Skupnosti v zvezi z odpadki. Če jih ni, se navedejo sklicevanja na ustrezne veljavne nacionalne ali regionalne določbe.

#### 14. **ODDELEK 14: Podatki o prevozu**

Ta oddelek varnostnega lista zagotavlja osnovne podatke o razvrščanju za prevoz/dostavo snovi ali zmesi, navedenih v oddelku 1, po cesti, železnici, morju, celinskih plovnih poteh ali zraku. Kadar podatki niso na voljo ali ustrezni, se to navede.

Kjer je to ustrezno, se navedejo podatki o razvrstitvi prevoza za vsak vzorčni predpis ZN: Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po cesti (ADR) <sup>(1)</sup>, Pravilnik o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga (RID) <sup>(2)</sup> in Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po celinskih plovnih poteh (ADN) <sup>(3)</sup>, ki jih izvaja Direktiva 2008/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. septembra 2008 o notranjem prevozu nevarnega blaga <sup>(4)</sup>, Mednarodni pomorski kodeks o prevozu nevarnega blaga (IMDG) (morje) <sup>(5)</sup> in Tehnična navodila za varen zračni prevoz nevarnega blaga (ICAO) (zrak) <sup>(6)</sup>.

##### 14.1 **Številka ZN**

Navede se številka ZN (tj. štirimestna identifikacijska številka snovi, zmesi ali člena, ki sledi črkama „UN“) iz vzorčnih predpisov ZN.

##### 14.2 **Pravilno odpremno ime ZN**

Navede se pravilno odpremno ime iz vzorčnih predpisov ZN, razen če se je pojavilo kot identifikator izdelka v pododdelku 1.1.

##### 14.3 **Razredi nevarnosti prevoza**

Navede se razred nevarnosti prevoza (in dodatna tveganja), določen za snovi ali zmesi glede na prevladujočo nevarnost, ki jo predstavljajo, v skladu z vzorčnimi predpisi ZN.

##### 14.4 **Skupina embalaže**

Navede se številka skupine embalaže iz vzorčnih predpisov ZN, če je primerno. Številka skupine embalaže je dodeljena določenim snovem v skladu z njihovo stopnjo nevarnosti.

##### 14.5 **Nevarnosti za okolje**

Navede se, ali je snov ali zmes nevarna za okolje v skladu z merili vzorčnih predpisov ZN (kakor je razvidno iz Kodeksa IMDG, ADR, RID in ADN) in/ali onesnažuje morje v skladu s Kodeksom IMDG. Če je prevoz po celinskih plovnih poteh s tankerskim plovilom odobren ali namenjen za odobritev, se to, ali je snov ali zmes nevarna za okolje v tankerskih plovilih, navede samo v skladu z ADN.

##### 14.6 **Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika**

Navedejo se vsi posebni previdnostni ukrepi, ki bi jih uporabnik moral ali jih mora izpolnjevati ali poznati v zvezi s prevozom ali prevoznimi sredstvi znotraj ali izven svojih poslovnih prostorov.

##### 14.7 **Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC**

Ta pododdelek se uporablja samo, če se tovor prevaža v razsutem stanju v skladu z naslednjima instrumentoma Mednarodne pomorske organizacije (IMO): Prilogo II k Mednarodni konvenciji o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij, 1973, kot je bila spremenjena s Protokolom iz leta 1978, ki se nanaša nanjo (MARPOL 73/78) <sup>(7)</sup>, in Mednarodnim kodeksom za gradnjo in opremo ladij za prevoz nevarnih kemikalij, ki se prevažajo v razsutem stanju (Mednarodni kodeks za prevoz kemikalij v rinfuzi) (Kodeks IBC) <sup>(8)</sup>.

<sup>(1)</sup> Združeni narodi, Gospodarska komisija za Evropo, različica je v uporabi od 1. januarja 2009, ISBN-978-92-1-139131-2.

<sup>(2)</sup> Priloga 1 Dodatka B (Enotna pravila za pogodbo o mednarodnem železniškem prevozu blaga) Konvencije o mednarodnem železniškem prometu, različica z učinkom od 1. januarja 2009.

<sup>(3)</sup> Različica, kot je bila revidirana, v veljavi od 1. januarja 2007.

<sup>(4)</sup> UL L 260, 30.9.2008, str. 1.

<sup>(5)</sup> Mednarodna pomorska organizacija, izdaja 2006, ISBN 978-92-8001-4214-3.

<sup>(6)</sup> IATA, izdaja 2007–2008.

<sup>(7)</sup> MARPOL 73/78 – Konsolidirana izdaja 2006, London, IMO 2007, ISBN 978-92-801-4216-7.

<sup>(8)</sup> Kodeks IBC, izdaja 2007, London, IMO 2007, ISBN 978-92-801-4226-6.

Navede se ime izdelka (če se razlikuje od tistega, navedenega v pododdelku 1.1) v skladu z dokumentom za dostavo in imenom, uporabljenim v seznamih imen izdelkov, navedenih v poglavju 17 oziroma 18 Kodeksa IBC ali zadnji izdaji Odbora za varstvo morskega okolja IMO (MEPC).2/Okrožnica <sup>(1)</sup>. Navedeta se zahtevana vrsta ladje in kategorija onesnaženja.

**15. ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**

Ta oddelek varnostnega lista opisuje druge zakonsko predpisane podatke o snovi ali zmesi, ki še niso navedeni v varnostnem listu (kot na primer, ali je snov ali zmes predmet Uredbe (ES) št. 2037/2000 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. junija 2000 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč <sup>(2)</sup>, Uredbe (ES) št. 850/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o obstojnih organskih onesnaževalih in spremembi Direktive 79/117/EGS <sup>(3)</sup> ali Uredbe (ES) št. 689/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o izvozu in uvozu nevarnih kemikalij <sup>(4)</sup>).

**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

Navedejo se podatki o ustreznih določbah o varnosti, zdravju in okolju Skupnosti (na primer kategorija Seveso/poimenovane snovi v Prilogi I k Direktivi Sveta 96/82/ES <sup>(5)</sup>) ali nacionalni podatki o urejenem statusu snovi ali zmesi (vključno s snovmi v zmesi), vključno z nasvetom, kako naj zaradi navedenih določb ukrepa prejemnik. Če je potrebno, se navedejo nacionalni zakoni držav članic, ki izvajajo te določbe, in drugi nacionalni ukrepi, ki so lahko pomembni.

Če je snov ali zmes, ki je zajeta v tem varnostnem listu, predmet posebnih določb v zvezi z zaščito ljudi ali okolja na ravni Skupnosti (npr. avtorizacije v skladu z naslovom VII ali omejitve iz naslova VIII), se te določbe navedejo.

**15.2 Ocena kemijske varnosti**

Navede se, ali je dobavitelj izvedel oceno kemijske varnosti za snov ali zmes.

**16. ODDELEK 16: Drugi podatki**

Ta oddelek varnostnega lista opisuje podatke, pomembne za pripravo varnostnega lista. Vsebuje druge podatke, ki niso vključeni v oddelke 1 do 15, vključno s podatki o preverjanju varnostnega lista, kot so:

(a) v primeru preverjenega varnostnega lista, jasna navedba sprememb, ki so bile narejene v prejšnji različici varnostnega lista, razen če je takšna navedba drugje v varnostnem listu, z razlago sprememb, če je primerno. Dobavitelj snovi ali zmesi ohrani razlago sprememb in jo zagotovi na zahtevo;

(b) pojasnilo ali tabela okrajšav in kratic, uporabljenih v varnostnem listu;

(c) reference ključne literature in virov podatkov;

(d) v primeru zmesi navedba, katera od metod za oceno informacij iz člena 9 Uredbe (ES) št. 1272/2008 je bila uporabljena za razvrstitev;

(e) seznam relevantnih stavkov R, stavkov o nevarnosti, varnostnih stavkov in/ali previdnostnih stavkov. Izpišite celotno besedilo stavkov, ki niso v celoti izpisani v oddelkih 2 do 15;

(f) nasvet o ustreznem usposabljanju za delavce za zagotovitev varovanja zdravja ljudi in okolja.

Če se dobavitelj zmesi v skladu s členom 31(10) odloči, da bo razvrstitev, ki je zahtevana s 1. junijem 2015, določil prej in jo navedel na pakiranju ter o tem obvesti, lahko to razvrstitev vključi v ta oddelek.

<sup>(1)</sup> MEPC.2/Okrožnica, Začasna kategorizacija tekočih snovi, različica 14, v veljavi s 1. januarjem 2009.

<sup>(2)</sup> UL L 244, 29.9.2000, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL L 158, 30.4.2004, str. 7.

<sup>(4)</sup> UL L 204, 31.7.2008, str. 1.

<sup>(5)</sup> UL L 10, 14.1.1997, str. 13.

## DEL B

Varnostni list vključuje naslednjih 16 naslovov v skladu s členom 31(6) in poleg tega tudi navedene podnaslove, razen oddelka 3, kjer je treba ustrezno vključiti samo pododdelek 3.1 ali 3.2:

## ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- 1.1 Identifikator izdelka
- 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe
- 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista
- 1.4 Telefonska številka za nujne primere

## ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

- 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi
- 2.2 Elementi etikete
- 2.3 Druge nevarnosti

## ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

- 3.1 Snovi
- 3.2 Zmesi

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

- 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč
- 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli
- 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

## ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- 5.1 Sredstva za gašenje
- 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo
- 5.3 Nasvet za gasilce

## ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

- 6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili
- 6.2 Okoljevarstveni ukrepi
- 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje
- 6.4 Sklizevanje na druge oddelke

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje
- 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo
- 7.3 Posebne končne uporabe

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- 8.1 Parametri nadzora
- 8.2 Nadzor izpostavljenosti

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

- 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih
- 9.2 Drugi podatki



## ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost
- 10.2 Kemijska stabilnost
- 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij
- 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti
- 10.5 Nezdržljivi materiali
- 10.6 Nevarni produkti razgradnje

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

- 12.1 Strupenost
- 12.2 Obstočnost in razgradljivost
- 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih
- 12.4 Mobilnost v tleh
- 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB
- 12.6 Drugi škodljivi učinki

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

- 13.1 Metode ravnanja z odpadki

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- 14.1 Številka ZN
- 14.2 Pravilno odpremno ime ZN
- 14.3 Razredi nevarnosti prevoza
- 14.4 Skupina pakiranja
- 14.5 Nevarnosti za okolje
- 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika
- 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes
- 15.2 Ocena kemijske varnosti

## ODDELEK 16: Drugi podatki

---

## PRILOGA II

## „PRILOGA II

## ZAHTEVE ZA PRIPRAVO VARNOSTNIH LISTOV

## DEL A

0.1 **Uvod**

0.1.1 Ta priloga določa zahteve, ki jih dobavitelj izpolni pri pripravi varnostnega lista, predloženega za snov ali zmes v skladu s členom 31.

0.1.2 Kadar se zahteva poročilo o kemijski varnosti, so podatki iz poročila o kemijski varnosti usklajeni s podatki v varnostnem listu. Če je poročilo o kemijski varnosti izpolnjeno, se ustrezni scenariji izpostavljenosti navedejo v prilogi k varnostnemu listu.

0.2 **Splošne zahteve za izpolnjevanje varnostnega lista**

0.2.1 Varnostni list mora uporabnikom omogočiti sprejetje nujnih ukrepov v zvezi z varovanjem zdravja ljudi in varnosti na delovnem mestu ter z varstvom okolja. Oseba, ki pripravi varnostni list, upošteva, da mora varnostni list uporabnike obveščati o nevarnostih snovi ali zmesi in zagotoviti podatke o varnem skladiščenju, ravnanju in odstranjevanju snovi ali zmesi.

0.2.2 Podatki iz varnostnih listov izpolnjujejo tudi zahteve iz Direktive 98/24/ES. Varnostni list zlasti omogoča delodajalcem, da določijo, ali so na delovnem mestu prisotne nevarne kemijske snovi, in ocenijo vsako tveganje za zdravje in varnost delavcev, ki izhaja iz njihove uporabe.

0.2.3 Podatki v varnostnem listu se zapišejo jasno in jedrnato. Varnostni list pripravi pristojna oseba, ki upošteva posebne potrebe in znanje uporabniške skupine, ki so znani. Dobavitelji snovi in zmesi zagotovijo, da so bile pristojne osebe deležne ustreznega usposabljanja, vključno z izobraževanjem za osvežitev znanja.

0.2.4 Jezik, uporabljen v varnostnem listu, mora biti preprost, jasen in natančen, brez žargonskih izrazov, kratic in okrajšav. Izjave, kot so ‚lahko je nevarno‘, ‚ne škodi zdravju‘, ‚varno v skladu z večino pogojev uporabe‘, ‚neškodljivo‘ ali druge izjave, ki kažejo, da snov ali zmes ni nevarna, ali izjave, ki niso v skladu z razvrstitvijo zadevne snovi ali zmesi, se ne uporabljajo.

0.2.5 Datum priprave varnostnega lista se navede na prvi strani. Če je bil varnostni list popravljen in prejemnik prejme novo, popravljeno različico, je treba spremembe sporočiti prejemniku v oddelku 16 varnostnega lista, razen če so bile navedene drugje. V tem primeru se na prvi strani navedejo datum priprave, označen s ‚Sprememba: (datum)‘, številka različice in številka popravka, ki nadomeščajo datum ali drugo navedbo nadomeščene različice.

0.3 **Oblika varnostnega lista**

0.3.1 Varnostni list nima določene dolžine. Dolžina varnostnega lista je sorazmerna z nevarnostjo snovi ali zmesi in podatki, ki so na voljo.

0.3.2 Vse strani varnostnega lista, vključno z vsemi prilogami, se oštevilčijo in vsebujejo bodisi navedbo dolžine varnostnega lista (npr. ‚stran 1 od 3‘) ali navedbo, da sledi naslednja stran (npr. ‚Nadaljevanje na naslednji strani‘ ali ‚Konec varnostnega lista‘).

0.4 **Vsebina varnostnega lista**

Podatki, ki jih zahteva ta priloga, se vključijo v varnostni list, kjer je to primerno in kadar so na voljo, pod ustreznimi pododdelki, navedenimi v delu B. Varnostni list ne sme vsebovati praznih pododdelkov.

0.5 **Druge zahteve v zvezi s podatki**

Vključitev dodatnih ustreznih in dostopnih podatkov v ustrezne pododdelke je v nekaterih primerih nujna zaradi raznolikosti lastnosti snovi in zmesi.

**0.6 Enote**

Uporabljajo se merske enote, določene v Direktivi Sveta 80/181/EGS <sup>(1)</sup>.

**0.7 Posebni primeri**

Varnostni listi se zahtevajo tudi za posebne primere, navedene v poglavju 1.3 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1272/2008, za katere obstajajo izjeme v zvezi z označevanjem.

**1. ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**

Ta oddelek predpisuje, kako se snov ali zmes identificira in kako se na varnostnem listu navedejo identificirane ustrezne uporabe, ime dobavitelja snovi ali zmesi in kontaktni podatki dobavitelja snovi ali zmesi, vključno s kontaktnimi podatki za nujne primere.

**1.1 Identifikator izdelka**

Identifikator izdelka se za snovi navede v skladu s členom 18(2) Uredbe (ES) št. 1272/2008 in za zmesi v skladu s členom 18(3)(a) Uredbe (ES) št. 1272/2008 ter kot je navedeno na etiketi v uradnem jeziku ali uradnih jezikih držav članic, v katerih se snov ali zmes daje v promet, razen če zadevne države članice določijo drugače.

Za snovi, ki so predmet registracije, je identifikator izdelka skladen s tistim iz registracije, navede pa se tudi registracijska številka, dodeljena na podlagi člena 20(3) te uredbe.

Ne da bi to vplivalo na obveznosti nadaljnjih uporabnikov iz člena 39 te uredbe, lahko dobavitelj, ki je distributer ali nadaljnji uporabnik, izpusti del registracijske številke, ki se nanaša na posameznega registracijskega zavezanca skupne predložitve, če:

- (a) prevzame odgovornost za zagotovitev celotne registracijske številke na zahtevo za namene izvrševanja ali, če mu registracijska številka ni na voljo, posreduje zahtevo svojemu dobavitelju v skladu s točko (b); in
- (b) na zahtevo organu države članice, odgovornemu za izvrševanje (v nadaljnjem besedilu: organ za izvrševanje) v sedmih dneh zagotovi celotno registracijsko številko, ki jo prejme neposredno od organa za izvrševanja ali od svojega prejemnika, ali, če mu registracijska številka ni na voljo, posreduje zahtevo svojemu dobavitelju v sedmih dneh od prejema zahteve in hkrati o tem obvesti organ za izvrševanje.

En sam varnostni list lahko zajema več kot eno snov ali zmes, kadar podatki v navedenem varnostnem listu izpolnjujejo zahteve iz te priloge za vsako od navedenih snovi ali zmesi.

*Druge sredstva za identifikacijo*

Navedejo se lahko druga imena ali sopomenke, ki označujejo snov ali zmes, ali po katerih je snov ali zmes splošno znana, kot so alternativna imena, številke, oznake izdelka družbe ali drugi posebni identifikatorji.

**1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**

Navedejo se vsaj identificirane uporabe, pomembne za prejemnike snovi ali zmesi. To naj vključuje kratek opis dejanskega delovanja snovi ali zmesi, na primer 'zaviralec gorenja' ali 'antioksidant'.

Kadar je to primerno, se navedejo uporabe, ki jih dobavitelj odsvetuje, in razlogi za to. Ni nujno, da je seznam teh uporab izčrpen.

Kadar se zahteva poročilo o kemijski varnosti, so podatki v pododdelku varnostnega lista skladni z identificiranimi uporabami iz poročila o kemijski varnosti in s scenariji izpostavljenosti, navedenimi v poročilu o kemijski varnosti iz priloge k varnostnemu listu.

**1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**

Navedejo se podatki o dobavitelju ne glede na to, ali je proizvajalec, uvoznik, edini predstavnik, nadaljnji uporabnik ali distributer. Navedejo se popoln naslov in telefonska številka dobavitelja ter elektronski naslov pristojne osebe, odgovorne za varnostni list.

<sup>(1)</sup> UL L 39, 15.2.1980, str. 40.

Poleg tega, če dobavitelj ni iz države članice, v kateri je snov ali zmes dana v promet, in je imenoval odgovorno osebo za to državo članico, se navedeta polni naslov in telefonska številka odgovorne osebe.

Za registracijske zavezanke morajo biti podatki skladni s podatki o identiteti proizvajalca ali uvoznika, navedenimi v registraciji.

Kadar je imenovan en sam predstavnik, se lahko navedejo tudi podrobnosti proizvajalca ali formulatorja zunaj Skupnosti.

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

Navedejo se podatki o službah za nujne primere. Če v državi članici, v kateri se snov ali zmes daje v promet, obstaja uradni svetovni organ (to je lahko organ, odgovoren za sprejemanje informacij v zvezi z zdravjem iz člena 45 Uredbe (ES) št. 1272/2008), zadošča navedba njegove telefonske številke. Če je dostop do takšnih storitev iz kakršnih koli razlogov omejen, npr. če je telefonska številka na voljo le v času uradnih ur ali če obstajajo omejitve pri zagotavljanju določenih vrst podatkov, se to jasno navede.

### 2. ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

Ta oddelek varnostnega lista opisuje nevarnosti snovi ali zmesi in ustrezne varnostne podatke v zvezi s temi nevarnostmi.

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Za snovi ali zmesi se navede razvrstitev, ki izhaja iz uporabe pravil o razvrščanju iz Uredbe (ES) št. 1272/2008. Kadar dobavitelj posreduje informacije v zvezi s snovmi za popis razvrstitev in označitev v skladu s členom 40 Uredbe (ES) št. 1272/2008, mora biti razvrstitev, podana za varnostni list, ista kot razvrstitev v navedenih informacijah.

Če zmes ne izpolnjuje meril za razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, se to jasno navede.

Podatki o snoveh in zmesih so navedeni v pododdelku 3.2.

Če razvrstitev, vključno s stavki o nevarnosti, ni izpisana v celoti, se navede sklic na oddelek 16, kjer se navede celotno besedilo vsake razvrstitve, vključno z vsakim stavkom o nevarnosti.

Navedejo se najpomembnejši neugodni fizikalno-kemijski učinki na zdravje ljudi in okolje v skladu z oddelkom 9 in 12 varnostnega lista, in sicer na način, ki laikom omogoča opredelitev nevarnosti snovi ali zmesi.

#### 2.2 Elementi etikete

Na podlagi razvrstitve se v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 na etiketi navedejo vsaj naslednji elementi: piktogrami za nevarnost, opozorilne besede, stavki o nevarnosti in previdnostni stavki. Barvni piktogram iz Uredbe (ES) št. 1272/2008 lahko nadomesti črno-belo grafično reprodukcijo celotnega piktograma za nevarnost ali samo grafično reprodukcijo simbola.

Navedejo se veljavni elementi etikete v skladu s členom 25 in členom 32(6) Uredbe (ES) št. 1272/2008.

#### 2.3 Druge nevarnosti

Navedejo se podatki o tem, ali snov oziroma zmes izpolnjuje merila za PBT ali vPvB v skladu s Prilogo XIII.

Navedejo se podatki o drugih nevarnostih, ki niso predmet razvrstitve, vendar lahko prispevajo k splošnim nevarnostim snovi ali zmesi, kot so tvorba onesnaževalcev zraka med strjevanjem ali obdelavo, prašenje, nevarnost eksplozije prahu, navzkrižna preobčutljivost, dušenje, zmrzovanje, velika možnost učinkov na vonj ali okus ali okolje, na primer nevarnosti za organizme, ki živijo v tleh, ali možnost tvorbe fotokemičnega ozona.

### 3. **ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**

Ta oddelek varnostnega lista opisuje kemijsko identiteto sestavin snovi ali zmesi, vključno z nečistočami in stabilizatorji, kakor je navedeno spodaj. Navedejo se ustrezni in razpoložljivi podatki o varnosti površinske kemije.

#### 3.1 **Snovi**

Kemijska identiteta glavne sestavine snovi je navedena z navedbo vsaj identifikatorja izdelka ali drugega podatka o identifikaciji iz pododdelka 1.1.

Kemijska identiteta nečistoče, stabilizatorja ali posamezne sestavine, razen glavne sestavine, ki je tudi sama razvrščena in prispeva k razvrstitvi snovi, se navede na naslednji način:

(a) identifikator izdelka skladno s členom 18(2) Uredbe (ES) št. 1272/2008;

(b) če identifikator izdelka ni na voljo, eno izmed drugih imen (običajno ime, trgovsko ime, kratica) ali identifikacijske številke.

Dobavitelji snovi lahko poleg tega navedejo vse sestavine, vključno z nerazvrščenimi.

V tem pododdelku se lahko navedejo tudi podatki o snoveh z več sestavinami.

#### 3.2 **Zmesi**

Navedejo se identifikator izdelka, koncentracija ali območja koncentracij ter razvrstitev vsaj za tiste snovi, ki so navedene v točki 3.2.1 oziroma 3.2.2. Dobavitelji zmesi lahko poleg tega navedejo vse snovi v zmesi, vključno s snovmi, ki ne izpolnjujejo meril za razvrščanje. Ti podatki prejemniku omogočijo takojšnjo opredelitev nevarnosti snovi v zmesi. Nevarnosti zmesi same se navedejo v oddelku 2.

Koncentracije snovi v zmesi se navedejo na enega izmed naslednjih načinov:

(a) natančni masni ali volumski odstotki v padajočem vrstnem redu, če je to tehnično mogoče;

(b) območja masnih ali volumskih odstotkov v padajočem vrstnem redu, če je to tehnično mogoče;

Pri uporabi območij odstotkov podatki o nevarnosti za zdravje in okolje opišejo učinke najvišje koncentracije vsake sestavine.

Če so na voljo učinki zmesi kot celote, se podatki vključijo v oddelek 2.

Če je dovoljena uporaba alternativnega kemijskega imena v skladu s členom 15 Direktive 1999/45/ES ali členom 24 Uredbe (ES) št. 1272/2008, se to ime lahko uporablja.

3.2.1 Za zmes, ki izpolnjuje merila za razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, se navedejo naslednje snovi, skupaj z njihovimi koncentracijami ali območji koncentracij v zmesi:

(a) snovi, ki ogrožajo zdravje ali okolje v smislu Uredbe (ES) (št.) 1272/2008, če so prisotne v koncentracijah, ki so enake ali večje od najnižjih:

(ia) splošnih mejnih vrednosti iz tabele 1.1 Uredbe (ES) št. 1272/2008;

(ib) splošnih mejnih koncentracij, navedenih v delih 3 do 5 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1272/2008, ter za nevarnost pri vdihavanju (Oddelek 3.10 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1272/2008)  $\geq 10\%$ ;

Seznam razredov nevarnosti, kategorij nevarnosti in mejnih koncentracij (vključno s splošnimi mejnimi vrednostmi iz tabele 1.1 Uredbe (ES) št. 1272/2008 ter splošnimi mejnimi koncentracijami, navedenimi v delih 3 do 5 Priloge I k navedeni uredbi), za katere je treba snov navesti kot snov v zmesi iz pododdelka 3.2.

| 1.1. - Razred in kategorija nevarnosti                                                      | Mejna koncentracija (%) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Akutna strupenost, kategorije 1, 2 in 3                                                     | ≥ 0,1                   |
| Akutna strupenost, kategorija 4                                                             | ≥ 1                     |
| Jedkost za kožo/draženje kože, kategorije 1A, 1B, 1C in 2                                   | ≥ 1                     |
| Huda poškodba oči/draženje oči, kategoriji 1 in 2                                           | ≥ 1                     |
| Preobčutljivost dihal/kože                                                                  | ≥ 0,1                   |
| Mutagenost za zarodne celice, kategoriji 1A in 1B                                           | ≥ 0,1                   |
| Mutagenost za zarodne celice, kategorija 2                                                  | ≥ 1                     |
| Rakotvornost, kategorije 1A, 1B in 2                                                        | ≥ 0,1                   |
| Strupenost za razmnoževanje, kategorije 1A, 1B, 2 in učinki na dojenje ali prek dojenja     | ≥ 0,1                   |
| Specifična strupenost za organe (STOT) – enkratna izpostavljenost, kategoriji 1 in 2        | ≥ 1                     |
| Specifična strupenost za organe (STOT) – ponavljajoča se izpostavljenost, kategoriji 1 in 2 | ≥ 1                     |
| Nevarnost pri vdihavanju                                                                    | ≥ 10                    |
| Nevarno za vodno okolje – akutno, kategorija 1                                              | ≥ 0,1                   |
| Nevarno za vodno okolje – kronično, kategorija 1                                            | ≥ 0,1                   |
| Nevarno za vodno okolje – kronično, kategorije 2, 3 in 4                                    | ≥ 1                     |
| Nevarno za ozonski plašč                                                                    | ≥ 0,1                   |

(ii) posebnih mejnih koncentracij, navedenih v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008;

(iii) splošnih mejnih vrednosti iz tabele 1.1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1272/2008, prilagojenih na podlagi izračuna iz oddelka 4.1 Priloge I k navedeni uredbi, če je bil v delu 3 Priloge VI k navedeni uredbi naveden M-faktor;

(vii) posebnih mejnih koncentracij, navedenih v popisu razvrstitev in označitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008;

(viii) mejnih koncentracij iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 1272/2008;

(viii) splošnih mejnih vrednosti iz tabele 1.1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1272/2008, prilagojenih na podlagi izračuna iz oddelka 4.1 Priloge I k navedeni uredbi, če je bil v popisu razvrstitev in označitev v skladu z navedeno uredbo naveden M-faktor;

(b) snovi, za katere obstajajo omejitve izpostavljenosti na delovnem mestu na ravni Skupnosti, ki še niso zajete v točko (a);

(c) snovi, ki so obstojne, se kopičijo v organizmih in so strupene ali zelo obstojne in se zelo kopičijo v organizmih v skladu z merili iz Priloge XIII, ali snovi, vključene v seznam, določen v skladu s členom 59(1), zaradi razlogov, ki niso naštetih pod točko (a), če je koncentracija posamezne snovi enaka ali večja od 0,1 %.

3.2.2 Za zmes, ki ne izpolnjuje meril za razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, se navedejo snovi, prisotne v posameznih koncentracijah, ki so enake ali večje od koncentracij, navedenih v nadaljevanju, skupaj z njihovimi koncentracijami ali območji koncentracij:

(a) 1 mas. % za neplinaste zmesi in 0,2 vol. % za plinaste zmesi za

(i) snovi, ki ogrožajo zdravje ali okolje v smislu Uredbe (ES) št. 1272/2008, ali

(ii) snovi, za katere obstajajo omejitve izpostavljenosti na delovnem mestu na ravni Skupnosti;

- (b) 0,1 mas. % za snovi, ki so obstojne, se kopičijo v organizmih in so strupene v skladu z merili iz Priloge XIII, so zelo obstojne in se zelo kopičijo v organizmih v skladu z merili iz Priloge XIII, ali so vključene v seznam v skladu s členom 59(1) zaradi razlogov, ki niso naštetih pod točko (a).

3.2.3 Za snovi, navedene v pododdelku 3.2, se navede razvrstitev snovi v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, vključno z razredi nevarnosti in oznakami kategorij, kot je določeno v tabeli 1.1 Priloge VI k navedeni uredbi, kot tudi stavki o nevarnosti, navedenimi v skladu z njihovimi fizikalnimi nevarnostmi ter nevarnostmi za zdravje in okolje. Stavkov o nevarnosti v tem oddelku ni treba izpisati v celoti; zadoščajo njihove oznake. Če niso izpisani v celoti, se navede sklic na oddelek 16, kjer se navede celotno besedilo vsakega ustreznega stavka o nevarnosti. Če snov ne izpolnjuje meril za razvrstitev, se opiše razlog za navedbo snovi v pododdelku 3.2, na primer „nerazvrščena snov vPvB“ ali „snov z mejno vrednostjo za izpostavljenost na delovnem mestu na ravni Skupnosti“.

3.2.4 Za snovi, navedene v pododdelku 3.2, se določi ime in, če je na voljo, registracijska številka, dodeljena v skladu s členom 20(3) te uredbe.

Ne da bi to vplivalo na obveznosti nadaljnjih uporabnikov iz člena 39 te uredbe, lahko dobavitelj izpusti del registracijske številke, ki se nanaša na posameznega registracijskega zavezanca skupne predložitve, če:

- (a) prevzame odgovornost za zagotovitev celotne registracijske številke na zahtevo za namene izvrševanja ali, če mu registracijska številka ni na voljo, posreduje zahtevo svojemu dobavitelju v skladu s točko (b); in
- (b) na zahtevo organu države članice, odgovornemu za izvrševanje (v nadaljnjem besedilu: organ za izvrševanje) v sedmih dneh zagotovi celotno registracijsko številko, ki jo prejme neposredno od organa za izvrševanja ali od svojega prejemnika, ali, če mu registracijska številka ni na voljo, posreduje zahtevo svojemu dobavitelju v sedmih dneh od prejema zahteve in hkrati o tem obvesti organ za izvrševanje.

Številka ES, če je na voljo, se navede v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008. Številka CAS, če je na voljo, in poimenovanje po IUPAC, če je na voljo, sta prav tako lahko navedena.

Registracijska številka, številka ES in drugi natančni kemijski identifikatorji niso potrebni za snovi, navedene v tem pododdelku z alternativnim kemijskim imenom v skladu s členom 15 Direktive 1999/45/ES ali členom 24 Uredbe (ES) št. 1272/2008.

#### 4. **ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**

Ta oddelek varnostnega lista opisuje začetne ukrepe tako, da jih lahko razume in izvaja neizučena oseba brez uporabe zapletene opreme in razpoložljivosti velike izbire zdravil. Če je potrebna medicinska oskrba, navodila vsebujejo ta podatek, vključno s stopnjo nujnosti.

##### 4.1 **Opis ukrepov za prvo pomoč**

4.1.1 Navodila za prvo pomoč se zagotovijo po ustreznih načinih izpostavljenosti. Za označbo postopka za vsak način izpostavljenosti, kot so vdihavanje, koža, oči ali zaužitje, se uporabi podrazdelke.

4.1.2 Svetuje se o tem, ali:

- (a) je potrebna takojšnja medicinska oskrba in ali je po izpostavljenosti mogoče pričakovati zapoznele učinke;
- (b) je priporočljivo premakniti izpostavljenega posameznika z območja na svež zrak;
- (c) je priporočljivo odstraniti oblačila in čevlje posameznika ter z njimi posebej rokovati in
- (d) ali je priporočljiva osebna zaščitna oprema za tiste, ki nudijo prvo pomoč.

##### 4.2 **Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

Zagotovijo se na kratko povzete informacije o najpomembnejših simptomih in učinkih izpostavljenosti, tako akutnih kot zapoznelih.

#### 4.3 **Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Če je primerno, se navedejo podatki o kliničnem testiranju in zdravstvenem nadzoru za zapoznele učinke, podrobnosti o protistrupih (če so znani) in kontraindikacijah.

Morda je pomembno poudariti, da morajo biti za nekatere snovi ali zmesi na delovnem mestu na voljo posebna sredstva za posebno in takojšnje zdravljenje.

### 5. **ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**

Ta oddelek varnostnega lista opisuje zahteve za gašenje požara, ki ga povzroči snov ali zmes, ali požara, ki nastane v bližini te snovi ali zmesi.

#### 5.1 **Sredstva za gašenje**

Ustrezna sredstva za gašenje:

Navedejo se podatki o ustreznem sredstvu za gašenje.

Neustrezna sredstva za gašenje:

Navede se, ali je katero sredstvo za gašenje neprimerno za določeno situacijo, ki vključuje snov ali zmes.

#### 5.2 **Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

Navedejo se podatki o nevarnostih v zvezi s snovjo ali zmesjo, kot so na primer nevarni produkti izgorovanja, ki nastajajo pri gorenju snovi ali zmesi, na primer ,pri gorenju lahko proizvaja strupene hlapne ogljikovega monoksida' ali ,pri izgorovanju proizvaja žveplove in dušikove okside'.

#### 5.3 **Nasvet za gasilce**

Zagotovijo se nasveti o zaščitnih ukrepih med gašenjem požara, kot na primer ,posode hladite z brizganjem vode', ter o posebni zaščitni opremi za gasilce, kot so škornji, obleka, rokavice, zaščita za oči in obraz ter dihalni aparati.

### 6. **ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**

Ta oddelek varnostnega lista svetuje o ustreznem odzivu na razlivanje, puščanje ali izpust z namenom preprečitve ali zmanjšanja škodljivih učinkov na ljudi, lastnino in okolje. Kadar ima količina razlute tekočine bistven učinek na nevarnost, priporočila razlikujejo med manjšim in večjim razlitjem. Če je razvidno, da postopki za zadrževanje in obnovev zahtevajo različne prakse, se te prakse navedejo v varnostnem listu.

#### 6.1 **Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

##### 6.1.1 *Za neizučeno osebo*

Navedejo se nasveti v zvezi z nenamernim razlitjem in izpustom snovi ali zmesi, kot so:

- (a) nošenje primerne zaščitne opreme (vključno z osebno zaščitno opremo iz oddelka 8 varnostnega lista) za preprečitev kontaminacije kože, oči in osebnih oblačil;
- (b) odstranitev virov vžiga, zagotovitev zadostnega prezračevanja, preprečevanje nastajanja prahu in
- (c) postopki v sili, na primer potreba po evakuaciji nevarnega območja ali posvetovanju s strokovnjakom.

##### 6.1.2 *Za reševalce*

Zagotovijo se nasveti glede primerne tkanine za osebna zaščitna oblačila (na primer ,primerno: butilen'; ,neprimerno: PVC').



**6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

Zagotovijo se nasveti o okoljevarstvenih ukrepih, povezanih z nenamernim razlitjem in izpustom snovi ali zmesi, kot je hramba ločeno od odvodnih kanalov, površinske in podzemeljske vode.

**6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**

6.3.1 Zagotovijo se nasveti o zadrževanju razlitja. Primerne tehnike zadrževanja lahko vključujejo:

(a) ograditev, pokritje odvodnih kanalov;

(b) postopke omejevanja.

6.3.2 Zagotovijo se ustrezni nasveti o čiščenju razlitja. Primerni postopki čiščenja lahko vključujejo:

(a) tehnike nevtralizacije;

(b) tehnike dekontaminacije;

(c) vpojne materiale;

(d) tehnike čiščenja;

(e) tehnike sesanja;

(f) opremo, potrebno za zadrževanje/čiščenje (uporaba orodja in opreme, ki se ne iskri, kjer je to primerno).

6.3.3 Navedejo se tudi drugi podatki v zvezi z razlitjem in izpustom, vključno z nasveti o neprimernih tehnikah zadrževanja ali čiščenja, na primer z navedbo 'nikoli uporabljati...'.

**6.4 Sklicevanje na druge oddelke**

Če je primerno, se navede sklic na oddelka 8 in 13.

**7. ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**

Ta oddelek varnostnega lista zagotavlja nasvete o varnem ravnanju. Poudarja previdnostne ukrepe, primerne za identificirane uporabe iz pododdelka 1.2 in edinstvene lastnosti snovi ali zmesi.

Podatki v tem delu varnostnega lista se nanašajo na varovanje zdravja ljudi, varnost in okolje. Delodajalcu pomagajo pri oblikovanju ustreznih delovnih postopkov in organizacijskih ukrepov v skladu s členom 5 Direktive 98/24/ES in členom 5 Direktive 2004/37/ES Evropske parlamenta in Sveta.

Kadar se zahteva poročilo o kemijski varnosti, so podatki v tem oddelku varnostnega lista skladni s podatki za identificirane uporabe iz poročila o kemijski varnosti in scenariji izpostavljenosti, iz katerih je razviden nadzor tveganja, iz poročila o kemijski varnosti, navedenimi v prilogi k varnostnemu listu.

Poleg podatkov, navedenih v tem oddelku, so ustrezni podatki na voljo tudi v oddelku 8.

**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

7.1.1 Navedejo se priporočila, ki:

(a) omogočajo varno ravnanje s snovjo ali zmesjo, kot na primer zadrževanje in ukrepi za preprečevanje požara ter nastajanja aerosolov in prahu;

(b) preprečujejo ravnanje z nezdružljivimi snovmi in

(c) zmanjšujejo izpust snovi ali zmesi v okolje, kot na primer preprečevanje razlitij ali hramba ločeno od odvodnih kanalov.

7.1.2 Navedejo se nasveti o splošni higieni dela, kot so:

(a) prepovedano uživanje hrane in pijače ter kajenje na delovnih območjih;

(b) umivanje rok po uporabi in

(c) odstranitev kontaminiranih oblačil in zaščitne opreme pred vstopom v prostore, kjer se uživa hrana.

## 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Nasveti morajo biti skladni s fizikalnimi in kemijskimi lastnostmi, opisanimi v oddelku 9 varnostnega lista. Če je ustrezno, se zagotovijo nasveti o posebnih zahtevah za skladiščenje, vključno s/z:

- (a) kako obvladovati tveganja, povezana s/z:
  - (i) eksplozivnimi atmosferami;
  - (ii) jedkimi snovmi;
  - (iii) nevarnostmi vnetljivosti;
  - (iv) nezdružljivimi snovmi ali zmesmi;
  - (v) hlapljivimi snovmi in
  - (vi) morebitnim virom vžiga (vključno z električno opremo);
- (b) kako nadzorovati učinke:
  - (i) vremenskih razmer;
  - (ii) okoljskega tlaka;
  - (iii) temperature;
  - (iv) sončne svetlobe;
  - (v) vlažnosti in
  - (vi) tresljajev;
- (c) kako zagotoviti neoporečnost snovi ali zmesi z uporabo:
  - (i) stabilizatorjev; in
  - (ii) antioksidantov;
- (d) drugimi nasveti, vključno s/z:
  - (i) zahtevami o prezračevanju;
  - (ii) posebnimi konstrukcijami za skladiščne prostore ali posode (vključno z zadrževalnimi stenami in prezračevanjem);
  - (iii) mejnimi količinami glede na pogoje skladiščenja (če je pomembno) in
  - (iv) združljivostjo embalaže.

## 7.3 Posebne končne uporabe

Za snovi in zmesi, namenjene posebnim končnim uporabam, se priporočila nanašajo na identificirane uporabe iz pododdelka 1.2 in so podrobna ter pripravljena za izvajanje. Če je priložen scenarij izpostavljenosti, se lahko navede sklic nanj ali pa se priložijo podatki, kot je zahtevano v pododdelkih 7.1 in 7.2. Če je udeleženec v dobavni verigi izvedel oceno kemijske varnosti za zmes, zadošča, da so varnostni list in scenariji izpostavljenosti skladni s poročilom o kemijski varnosti za zmes namesto s poročili o kemijski varnosti vsake snovi v zmesi. Če so na voljo posebna navodila za določeno industrijo ali panogo, se lahko navede podroben sklic nanje (vključno z virom in datumom izdaje).

## 8. ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

Ta oddelek varnostnega lista opisuje veljavne omejitve poklicne izpostavljenosti in potrebne ukrepe za obvladovanje tveganja.

Kadar se zahteva poročilo o kemijski varnosti, so podatki v tem oddelku varnostnega lista skladni s podatki za identificirane uporabe iz poročila o kemijski varnosti in scenariji izpostavljenosti, iz katerih je razviden nadzor tveganja, iz poročila o kemijski varnosti, navedenimi v prilogi k varnostnemu listu.

**8.1 Parametri nadzora**

- 8.1.1 Če so na voljo, se za snov ali vsako snov v zmesi navedejo naslednje nacionalne mejne vrednosti, vključno s pravno podlago za vsako od njih, ki velja za državo članico, v kateri je varnostni list predložen. Pri navedbi mejnih vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu se uporabi kemijska identiteta, kakor je opredeljena v oddelku 3.
- 8.1.1.1. nacionalne mejne vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu, ki ustrezajo mejnim vrednostim izpostavljenosti na delovnem mestu Skupnosti v skladu z Direktivo 98/24/ES, vključno s kakršnimi koli zapisi iz člena 2(1) Odločbe Komisije 95/320/ES <sup>(1)</sup>;
- 8.1.1.2. nacionalne mejne vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu, ki ustrezajo mejnim vrednostim Skupnosti v skladu z Direktivo 2004/37/ES, vključno s kakršnimi koli zapisi iz člena 2(1) Odločbe 95/320/ES;
- 8.1.1.3. katere koli druge nacionalne mejne vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu;
- 8.1.1.4. nacionalne biološke mejne vrednosti, ki ustrezajo biološkim mejnim vrednostim Skupnosti v skladu z Direktivo 98/24/ES, vključno s kakršnimi koli zapisi iz člena 2(1) Odločbe 95/320/ES;
- 8.1.1.5. katere koli druge nacionalne biološke mejne vrednosti.
- 8.1.2 Navedejo se podatki o veljavnih priporočenih postopkih spremljanja za vsaj najbolj ustrezne snovi.
- 8.1.3 Če se med pravilno uporabo snovi ali zmesi tvorijo onesnaževalci zraka, se tudi zanje navedejo ustrezne mejne vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu in/ali biološke mejne vrednosti.
- 8.1.4 Kadar je na voljo poročilo o kemijski varnosti ali DNEL iz člena 1.4 Priloge I ali PNEC iz oddelka 3.3 Priloge I, se za scenarije izpostavljenosti iz poročila o kemijski varnosti, navedene v prilogi k varnostnemu listu, navedejo ustrezni DNEL ali PNEC.
- 8.1.5 Kadar je za odločitev o ukrepih za obvladovanje tveganja v zvezi s posebnimi uporabami uporabljen pristop opredelitve nadzora, se navede dovolj podrobnosti za učinkovito obvladovanje tveganja. Okvir in omejitve posebnega priporočila za opredelitev nadzora je treba natančno pojasniti.

**8.2 Nadzor izpostavljenosti**

Zagotovijo se podatki, zahtevani v tem pododdelku, razen če je scenarij izpostavljenosti, ki vsebuje te podatke, priložen varnostnemu listu.

Če je dobavitelj opustil preskus iz oddelka 3 Priloge XI, navede posebne pogoje uporabe, na podlagi katerih je opustitev upravičena.

Kadar je snov registrirana kot izolirana vmesna snov (na kraju samem ali med prevozom), dobavitelj navede, da je varnostni list v skladu s posebnimi pogoji, ki upravičujejo registracijo v skladu s členom 17 ali 18.

**8.2.1 Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor**

Opis ustreznih ukrepov za nadzor izpostavljenosti se nanaša na identificirane uporabe snovi ali zmesi iz pododdelka 1.2. Ti podatki zadoščajo delodajalcu za izvedbo ocene tveganja za zdravje in varnost delavcev zaradi prisotnosti snovi ali zmesi v skladu s členi 4 do 6 Direktive 98/24/ES in v skladu s členi 3 do 5 Direktive 2004/37/ES, kadar je primerno.

Ti podatki dopolnjujejo podatke, že navedene v oddelku 7.

**8.2.2 Osební varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**

- 8.2.2.1 Podatki o uporabi osebne zaščitne opreme morajo biti v skladu z dobro higieno dela in v povezavi z drugimi ukrepi za nadzor, vključno s tehnično-tehnološkim nadzorom, prezračevanjem in izolacijo. Če je primerno, se za nasvet o posebni osebni požarno/kemijsko zaščitni opremi navede sklic na oddelek 5.

<sup>(1)</sup> UL L 188, 9.8.1995, str. 14.

8.2.2.2 Ob upoštevanju Direktive Sveta 89/686/EGS <sup>(1)</sup> in s sklicevanjem na ustrezne standarde CEN se podrobno navede, katera oprema nudi ustrezno in primerno zaščito, vključno s/z:

(a) zaščito za oči/obraz

Vrsta opreme, ki se zahteva za zaščito oči/obraza, je opredeljena glede na nevarnost snovi ali zmesi in morebitnega stika, na primer zaščitna stekla, zaščitna očala, zaščita za obraz.

(b) zaščito kože

(i) zaščito rok

Vrsta rokavic, ki jih je treba nositi pri ravnanju s snovjo ali zmesjo, mora biti jasno opredeljena glede na nevarnost snovi ali zmesi, morebitnega stika ter količine in trajanja izpostavljenosti kože, vključno s/z:

- vrsto materiala in njegovo debelino,
- značilnimi ali najkrajšimi časi prodiranja skozi material, iz katerega so izdelane rokavice.

Po potrebi se navedejo dodatni ukrepi za zaščito rok.

(ii) drugo

Če je treba poleg rok zaščititi tudi druge dele telesa, se navedeta vrsta in kakovost potrebne zaščitne opreme, kot so dolge rokavice, škornji in obleka, glede na nevarnosti, povezane s snovjo ali zmesjo in morebitnim stikom.

Po potrebi se določijo vsi dodatni ukrepi za varovanje kože in posebni higienski ukrepi.

(c) zaščito dihal

Za pline, hlapne, meglice ali prah se navede vrsta zaščitne opreme na podlagi nevarnosti in možnosti izpostavljenosti, vključno z dihalno masko, ki čisti zrak, navedbo ustreznega čistilnega elementa (kartuša ali posoda), ustreznimi filtri za trdne delce in ustreznimi maskami ali zaprtimi dihalnimi aparati.

(d) toplotno nevarnostjo

Pri navajanju zaščitne opreme, ki jo je treba nositi za materiale, ki predstavljajo toplotno nevarnost, se posebej upošteva izdelava osebne zaščitne opreme.

8.2.3 Nadzor izpostavljenosti okolja

Navedejo se podatki, ki jih potrebuje delodajalec, da lahko izpolni svoje obveznosti v skladu z okoljevarstveno zakonodajo Skupnosti.

Kadar se zahteva poročilo o kemijski varnosti, se za scenarije izpostavljenosti iz poročila o kemijski varnosti, navedene v prilogi k varnostnemu listu, navede povzetek ukrepov za obvladovanje tveganja izpostavljenosti okolja snovi.

9. **ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti**

Ta oddelek varnostnega lista opisuje empirične podatke o snovi ali zmesi, če je pomembno. Uporablja se člen 8(2) Uredbe (ES) št. 1272/2008. Podatki v tem oddelku so usklajeni s podatki iz registracije in/ali poročila o kemijski varnosti, kjer je to zahtevano, ter z razvrstitvijo snovi ali zmesi.

9.1 **Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

Jasno se navedejo naslednje lastnosti, vključno s sklicevanjem na uporabljene preskusne metode, kjer je primerno, ter ustrezne merske enote in/ali referenčni pogoji. Če je to pomembno za razlago numerične vrednosti, se navede tudi metoda določanja (na primer metoda določanja plamenišča, metoda z odprto/zaprto posodo):

(a) videz:

Navedeta se agregatno stanje (trdno (vključno s primernimi in razpoložljivimi varnostnimi podatki o granulometriji in posebni površini, če ni navedena drugje v varnostnem listu), tekoče, plinasto), in barva snovi ali zmesi ob dobavi.

(b) vonj:

Če je mogoče zaznati vonj, ga na kratko opišite.

<sup>(1)</sup> UL L 399, 30.12.1989, str. 18.

- (c) mejne vrednosti vonja;
- (d) pH:  
Navede se pH snovi ali zmesi ob dobavi ali vodne raztopine; pri slednji se navede koncentracija.
- (e) tališče/ledišče;
- (f) začetno vrelišče in območje vrelišča;
- (g) plamenišče;
- (h) hitrost izparevanja;
- (i) vnetljivost (trdno, plinasto);
- (j) zgornje/spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti;
- (k) parni tlak;
- (l) parna gostota;
- (m) relativna gostota;
- (n) topnost;
- (o) porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda;
- (p) temperatura samovžiga;
- (q) temperatura razpadanja;
- (r) viskoznost;
- (s) eksplozivne lastnosti;
- (t) oksidativne lastnosti.

Če je navedeno, da določena lastnost ne velja, ali če podatek o določeni lastnosti ni na voljo, se navedejo razlogi za to.

Da se omogoči sprejetje ustreznih nadzornih ukrepov, se navedejo vsi pomembni podatki o snovi ali zmesi. Podatki v tem delu naj bodo skladni s podatki v registraciji, kadar se ta zahteva.

Za zmesi morajo vnosi jasno navajati, za katero snov v zmesi veljajo podatki, razen če veljajo za celotno zmes.

## 9.2 **Drugi podatki**

Po potrebi se navedejo drugi fizikalni in kemijski parametri, kot so sposobnost mešanja, topnost v maščobi (navesti topilo – olje), prevodnost ali skupina plinov. Navedejo se ustrezni in razpoložljivi varnostni podatki o redukcijskem potencialu, potencialu nastajanja radikalov in fotokatalitskih lastnosti.

## 10. **ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost**

Ta oddelek varnostnega lista opisuje obstojnost snovi ali zmesi in možnost poteka nevarnih reakcij, ki nastopijo pod določenimi pogoji uporabe in tudi pri izpustu v okolje, vključno s sklicevanjem na uporabljeno preskusno metodo, kadar je to primerno. Če je navedeno, da določena lastnost ne velja, ali če podatek o določeni lastnosti ni na voljo, se navedejo razlogi za to.

### 10.1 **Reaktivnost**

10.1.1 Opišejo se nevarnosti zaradi reaktivnosti snovi ali zmesi. Zagotovijo se določeni podatki o preskusih za snov ali zmes v celoti, kadar so na voljo. Vendar pa lahko podatki temeljijo tudi na splošnih podatkih za razred ali družino snovi ali zmesi, če takšni podatki ustrezno zastopajo predvideno nevarnost snovi ali zmesi.

10.1.2 Če podatki o zmesih niso na voljo, se navedejo podatki o snoveh v zmesi. Pri ugotavljanju nezdružljivosti se upoštevajo snovi, posode in onesnaževala, ki jim je snov ali zmes lahko bila izpostavljena med prevozom, skladiščenjem in uporabo.

**10.2      Kemijska stabilnost**

Navede se, ali je snov ali zmes stabilna ali nestabilna v normalnem okolju ter predvidenih temperaturnih in tlačnih pogojih skladiščenja in ravnanja. Opišejo se vsi stabilizatorji, ki se uporabljajo ali jih je treba uporabljati za vzdrževanje kemijske stabilnosti snovi ali izdelka. Navede se pomen spremembe agregatnega stanja snovi ali izdelka za varnost.

**10.3      Možnost nevarnih reakcij**

Če je pomembno, se navede, ali snov ali zmes reagira ali polimerizira, pri čemer izpusti odvečen tlak ali toploto, ali ustvari druge nevarne pogoje. Opišejo se pogoji, pod katerimi lahko nastanejo nevarne reakcije.

**10.4      Pogoji, ki se jim je treba izogniti**

Nastejejo se pogoji, kot so temperatura, tlak, svetloba, statika, tresljaji ali druge fizikalne obremenitve, ki lahko povzročijo nevarno reakcijo, in, če je mogoče, se navede kratek opis ukrepov, ki so potrebni za obvladovanje tveganja, povezanega s takšnimi nevarnostmi.

**10.5      Nezdržljivi materiali**

Nastejejo se družine snovi ali zmesi ali določenih snovi, kot so voda, zrak, kisline, baze, oksidanti, s katerimi lahko snov ali zmes reagira in tako sproži nevarno reakcijo (na primer eksplozijo, izpust strupenih ali vnetljivih materialov, izpust odvečne toplote), in, če je mogoče, se navede kratek opis ukrepov, ki so potrebni za obvladovanje tveganja, povezanega s takšnimi nevarnostmi.

**10.6      Nevarni produkti razgradnje**

Navedejo se znani in upravičeno predvideni nevarni produkti razgradnje, ki nastanejo zaradi uporabe, skladiščenja, razlitja in segrevanja. Nevarni produkti izgorevanja se navedejo v oddelku 5 varnostnega lista.

**11.        ODDELEK 11: Toksikološki podatki**

Ta oddelek varnostnega lista je namenjen predvsem medicinskim delavcem, delavcem na področju varnosti in zdravja pri delu ter toksikologom. Navesti je treba kratek, vendar popoln in razumljiv opis različnih toksikoloških (zdravstvenih) učinkov in razpoložljive podatke za opredelitev teh učinkov, vključno s podatki o toksikokinetiki, presnovi in porazdelitvi, kjer je primerno. Podatki v tem oddelku so usklajeni s podatki iz registracije in/ali poročila o kemijski varnosti, kjer je to zahtevano, ter z razvrstitvijo snovi ali zmesi.

**11.1      Podatki o toksikoloških učinkih**

Ustrezni razredi nevarnosti, za katere se navedejo podatki, so:

- (a) akutna strupenost;
- (b) jedkost za kožo/draženje kože;
- (c) resne okvare oči/draženje;
- (d) preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože;
- (e) mutagenost za zarodne celice;
- (f) rakotvornost;
- (g) strupenost za razmnoževanje;
- (h) STOT – enkratna izpostavljenost;
- (i) STOT – ponavljajoča se izpostavljenost;
- (j) nevarnost pri vdihavanju.

Za snovi, ki so predmet registracije, se navedejo kratki povzetki podatkov, pridobljenih iz uporabe prilog VII do XI, vključno s sklicevanjem na uporabljene preskusne metode, kjer je primerno. Za snovi, ki so predmet registracije, podatki vključujejo tudi rezultat primerjave razpoložljivih podatkov z merili iz Uredbe (ES) št. 1272/2008 za CMR, kategoriji 1A in 1B, ki sledijo točki 1.3.1 Priloge I k tej uredbi.

- 11.1.1 Zagotovijo se podatki za vsak razred nevarnosti ali razlikovanje. Če je navedeno, da snov ali zmes ni razvrščena v določen razred nevarnosti ali razlikovanje, je v varnostnem listu jasno navedeno, ali je to zaradi manjkajočih podatkov, tehnične nezmožnosti pridobitve podatkov, nepopolnih podatkov ali popolnih podatkov, ki ne zadoščajo za razvrstitev; v slednjem primeru je na varnostnem listu navedeno „na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.“
- 11.1.2 Podatki, vključeni v ta pododdelek, veljajo za snov ali zmes, kot je dana v promet. Za zmesi podatki opisujejo toksikološke lastnosti zmesi v celoti, razen če se uporablja člen 6(3) Uredbe (ES) št. 1272/2008. Če so na voljo, se navedejo tudi pomembne toksikološke lastnosti nevarne snovi v zmesi, kot so LD50, ocene akutne strupenosti ali LC50.
- 11.1.3 Če obstaja znatna količina podatkov o preskusih snovi ali zmesi, je morda potrebno povzeti rezultate uporabljenih kritičnih študij, na primer načina izpostavljenosti.
- 11.1.4 Kadar merila za razvrstitev glede na določeno nevarnost niso izpolnjena, se navedejo podatki, ki podpirajo ta sklep.
- 11.1.5 *Podatki o možnih načinih izpostavljenosti*  
Navedejo se podatki o možnih načinih izpostavljenosti in učinkih snovi ali zmesi preko vsakega možnega načina izpostavljenosti, tj. preko zaužitja (požiranja), vdihavanja ali izpostavljenosti kože/oči. Če učinki na zdravje niso znani, se to navede.
- 11.1.6 *Simptomi, povezani s fizikalnimi, kemijskimi in toksikološkimi lastnostmi*  
Opišejo se morebitni škodljivi učinki na zdravje in simptomi, povezani z izpostavljenostjo snovi ali zmesi in njenih sestavin ali znanih stranskih produktov. Navedejo se razpoložljivi podatki o simptomih, povezanih s fizikalnimi, kemijskimi in toksikološkimi lastnostmi snovi ali zmesi, ki sledijo izpostavljenosti. Opišejo se prvi simptomi pri nizki izpostavljenosti vse do posledic resne izpostavljenosti, kot so „lahko se pojavita glavobol in omotica, ki se stopnjujeta do omedlevice ali nezavesti; večje doze lahko povzročijo komo in smrt“.
- 11.1.7 *Zapoznili in takojšnji učinki ter kronični učinki po kratkodobni in dolgodobni izpostavljenosti*  
Navedejo se podatki o tem, ali se lahko pričakujejo zapoznili ali takojšnji učinki po kratkodobni ali dolgodobni izpostavljenosti. Navedejo se tudi podatki o akutnih in kroničnih učinkih zaradi izpostavljenosti ljudi snovi ali zmesi. Če podatki o ljudeh niso na voljo, se povzamejo podatki o živalih in jasno opredeli vrsta. Navede se, ali toksikološki podatki temeljijo na podatkih za ljudi ali živali.
- 11.1.8 *Medsebojni učinki*  
Vključijo se podatki o medsebojnem delovanju, če so pomembni in na voljo.
- 11.1.9 *Pomanjkanje določenih podatkov*  
Ni vedno mogoče pridobiti podatkov o nevarnostih snovi ali zmesi. Če podatki o določeni snovi ali zmesi niso na voljo, se lahko uporabijo podatki o podobnih snoveh ali zmesih, če je primerno in če je podobna snov ali zmes identificirana. Kadar določeni podatki niso uporabljeni ali niso na voljo, se to jasno navede.
- 11.1.10 *Zmesi*  
Za določene učinke na zdravje, če zmes kot celota za svoj učinek na zdravje ni bila testirana, se navedejo ustrezni podatki o ustreznih snoveh iz oddelka 3.
- 11.1.11 *Podatki o primerjavi med zmesjo in snovjo*
- 11.1.11.1 Snovi v zmesi lahko v telesu medsebojno delujejo, kar se odraža v različnih stopnjah absorpcije, presnove in izločanja. Zaradi tega se lahko toksično delovanje spremeni in celotna strupenost zmesi se lahko razlikuje od strupenosti snovi v njej. To se upošteva pri navedbi podatkov o strupenosti v tem oddelku varnostnega lista.

11.1.11.2 Treba je preučiti, ali je koncentracija vsake snovi dovolj visoka, da prispeva k splošnim učinkom zmesi na zdravje. Predstavijo se podatki o strupenih učinkih za vsako snov, razen v naslednjih primerih:

- (a) če so podatki podvojeni, se navedejo samo enkrat za celotno zmes, kot v primeru, ko dve snovi povzročata bruhanje in drisko;
- (b) če je malo verjetno, da se bodo ti učinki pojavili ob prisotni koncentraciji, kot v primeru, ko je blaga dražilna snov razredčena pod določeno koncentracijo v raztopini, ki ni dražilna;
- (c) kadar podatki o medsebojnem delovanju snovi v zmesi niso na voljo, se ne navajajo predpostavke, ampak se posebej navedejo učinki vsake snovi na zdravje.

#### 11.1.12 *Drugi podatki*

Vključijo se drugi pomembni podatki o škodljivih učinkih na zdravje, četudi jih merila za razvrščanje ne zahtevajo.

### 12. **ODDELEK 12: Ekološki podatki**

Ta oddelek varnostnega lista opisuje podatke za oceno vplivov snovi ali zmesi na okolje, v katero je bila snov ali zmes izpuščena. V pododdelkih 12.1 do 12.6 varnostnega lista se navede kratek povzetek podatkov, vključno z ustreznimi podatki o preskusih in jasno navedbo vrste, medija, enot, trajanja preskusa in preskusnih pogojev, če so na voljo. Ti podatki lahko pomagajo pri ravnanju z različji in ocenjevanju postopkov ravnanja z odpadki, nadzora izpustov, ukrepov ob nenamernih izpustih in prevoza. Če je navedeno, da določena lastnost ne velja, ali če podatek o določeni lastnosti ni na voljo, se navedejo razlogi za to.

Za vsako ustrezno sestavino v zmesi se navedejo podatki o kopičenju v organizmih, obstojnosti in razgradljivosti, če so na voljo in je to primerno. Prav tako se navedejo podatki o nevarnih produktih transformacije, ki nastajajo pri razgradnji snovi in zmesi.

Podatki v tem oddelku so usklajeni s podatki iz registracije in/ali poročila o kemijski varnosti, kjer je to zahtevano, ter z razvrstitvijo snovi ali zmesi.

#### 12.1 **Strupenost**

Navedejo se podatki o strupenosti iz preskusov na vodnih in/ali zemeljskih organizmih, če so na voljo. Vključijo se ustrezni razpoložljivi podatki o akutni in kronični strupenosti za ribe, rake, alge in druge vodne rastline. Vključijo se tudi podatki o strupenosti za mikro- in makroorganizme v tleh ter druge okoljsko pomembne organizme, kot so ptice, čebele in rastline, kadar so takšni podatki na voljo. Če snov ali zmes deluje zaviralno na aktivnost mikroorganizmov, se navede možni vpliv na čistilne naprave za odplake.

Za snovi, ki so predmet registracije, se vključijo povzetki podatkov, pridobljenih iz uporabe prilog VII do XI.

#### 12.2 **Obstojnost in razgradljivost**

Obstojnost in razgradljivost je zmožnost snovi ali ustreznih snovi v zmesi, da se v naravi razgradijo, bodisi s pomočjo biorazgradnje ali drugih procesov, kot sta oksidacija ali hidroliza. Kadar so na voljo, se navedejo rezultati preskusov, ki so pomembni za oceno obstojnosti in razgradljivosti. Če so navedene razpolovne dobe za razgradnjo, se navede, ali se te razpolovne dobe nanašajo na mineralizacijo ali primarno razgradnjo. Prav tako je treba omeniti možnost, da se snovi ali nekatere snovi v zmesi razgradijo v napravah za čiščenje odplak.

Ti podatki se navedejo, kjer so na voljo in je to primerno, za vsako posamezno sestavino v zmesi, ki mora biti navedena v oddelku 3 varnostnega lista.



**12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih**

Zmožnost kopičenja v organizmih je zmožnost snovi ali določenih snovi v zmesi, da se kopičijo v živih organizmih in po možnosti prehajajo skozi prehranjevalno verigo. Navedejo se podatki, ki so pomembni za oceno zmožnosti kopičenja v organizmih. To vključuje upoštevanje koeficienta porazdelitve oktanol/voda (Kow) in biokoncentracijskega faktorja (BCF), če sta na voljo.

Ti podatki se navedejo, kjer so na voljo in je to primerno, za vsako posamezno sestavino v zmesi, ki mora biti navedena v oddelku 3 varnostnega lista.

**12.4 Mobilnost v tleh**

Mobilnost v tleh je zmožnost snovi ali sestavin v zmesi, če so bile izpuščene v okolje, da s pomočjo naravnih sil prehajajo v podzemno vodo ali daleč stran od mesta izpusta. Zmožnost prehajanja v tleh je navedena, kadar je na voljo. Podatki o mobilnosti se lahko določijo s pomočjo ustreznih podatkov o mobilnosti, kot so študije o adsorpciji ali spiranju, znana ali predvidena razporeditev na dele okolja ali površinske napetosti. Vrednosti Koc je na primer možno predvideti iz porazdelitvenega koeficienta oktanol/voda (Kow). Spiranje in mobilnost je mogoče predvideti na podlagi modelov.

Ti podatki se navedejo, kjer so na voljo in je to primerno, za vsako posamezno sestavino v zmesi, ki mora biti navedena v oddelku 3 varnostnega lista.

Kadar so na voljo eksperimentalni podatki, imajo ti podatki, na splošno, prednost pred modeli in predvidevanji.

**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

Kadar se zahteva poročilo o kemijski varnosti, se navedejo rezultati ocenjevanja PBT in vPvB, kot je navedeno v poročilu o kemijski varnosti.

**12.6 Drugi škodljivi učinki**

Če so na voljo, so vključeni tudi podatki o drugih škodljivih vplivih na okolje, kot so obnašanje v okolju (izpostavljenost), možnost fotokemijskega nastajanja ozona, možnost tanjšanja ozonskega plašča, možnost endokrinih motenj in/ali možnost globalnega segrevanja ozračja.

**13. ODDELEK 13: Odstranjevanje**

Ta oddelek varnostnega lista opisuje podatke za ustrezno ravnanje z ostanki snovi ali zmesi in/ali njeno posodo z namenom pomagati pri določanju varnih in okolju prijaznih možnosti ravnanja z odpadki, ki se v skladu z Direktivo 2008/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1)</sup> ujemajo z zahtevami države članice, v kateri je varnostni list predložen. Podatki, pomembni za varnost oseb, ki izvajajo dejavnosti v zvezi z ravnanjem z odpadki, dopolnjujejo podatke, navedene v oddelku 8.

Kadar se zahteva poročilo o kemijski varnosti in kadar je bila opravljena analiza ravnanja z odpadki, so podatki o ukrepih ravnanja z odpadki skladni z identificiranimi uporabami iz poročila o kemijski varnosti in scenariji izpostavljenosti iz poročila o kemijski varnosti, navedenimi v prilogi k varnostnemu listu.

**13.1 Metode ravnanja z odpadki**

(a) Opredelijo se posode za odpadke in metode ravnanja z odpadki, vključno z ustreznimi metodami ravnanja z ostanki snovi ali zmesi in kontaminirano embalažo (npr. sežig, recikliranje, odlaganje na odlagališča);

(b) navedejo se fizikalne/kemijske lastnosti, ki bi lahko vplivale na možnosti ravnanja z odpadki;

(c) odstranjevanje odpadkov ni zaželeno;

(d) kadar je primerno, se navedejo posebni previdnostni ukrepi za katere koli priporočene možnosti ravnanja z odpadki.

Navedejo se sklicevanja na ustrezne določbe Skupnosti v zvezi z odpadki. Če jih ni, se navedejo sklicevanja na ustrezne veljavne nacionalne ali regionalne določbe.

<sup>(1)</sup> UL L 312, 22.11.2008, str. 3.

**14. ODDELEK 14: Podatki o prevozu**

Ta oddelek varnostnega lista zagotavlja osnovne podatke o razvrščanju za prevoz/dostavo snovi ali zmesi, navedenih v oddelku 1, po cesti, železnici, morju, celinskih plovnih poteh ali zraku. Kadar podatki niso na voljo ali ustrezni, se to navede.

Kjer je to ustrezno, se navedejo podatki o razvrstitvi prevoza iz vsakega vzorčnega predpisa ZN: Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po cesti (ADR) <sup>(1)</sup>, Pravilnik o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga (RID) <sup>(2)</sup> in Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po celinskih plovnih poteh (ADN) <sup>(3)</sup>, ki jih izvaja Direktiva 2008/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta o notranjem prevozu nevarnega blaga <sup>(4)</sup>, Mednarodni pomorski kodeks o prevozu nevarnega blaga (IMDG) (morje) <sup>(5)</sup> in Tehnična navodila za varen zračni prevoz nevarnega blaga (ICAO) (zrak) <sup>(6)</sup>.

**14.1 Številka ZN**

Navede se številka ZN (tj. štirimestna identifikacijska številka snovi, zmesi ali člena, ki sledi črkama „UN“) iz vzorčnih predpisov ZN.

**14.2 Pravilno odpremno ime ZN**

Navede se pravilno odpremno ime iz vzorčnih predpisov ZN, razen če se je pojavilo kot identifikator izdelka v pododdelku 1.1.

**14.3 Razredi nevarnosti prevoza**

Navede se razred nevarnosti prevoza (in dodatna tveganja), določen za snovi ali zmesi glede na prevladujočo nevarnost, ki jo predstavljajo, v skladu z vzorčnimi predpisi ZN.

**14.4 Skupina embalaže**

Navede se številka skupine embalaže iz vzorčnih predpisov ZN, če je primerno. Številka skupine embalaže je dodeljena določenim snovem v skladu z njihovo stopnjo nevarnosti.

**14.5 Nevarnosti za okolje**

Navede se, ali je snov ali zmes nevarna za okolje v skladu z merili vzorčnih predpisov ZN (kakor je razvidno iz Kodeksa IMDG, ADR, RID in ADN) in/ali onesnažuje morje v skladu s Kodeksom IMDG. Če je prevoz po celinskih plovnih poteh s tankerskim plovilom odobren ali namenjen za odobritev, se to, ali je snov ali zmes nevarna za okolje v tankerskih plovilih, navede samo v skladu z ADN.

**14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika**

Navedejo se vsi posebni previdnostni ukrepi, ki bi jih uporabnik moral ali jih mora izpolnjevati ali poznati v zvezi s prevozom ali prevoznimi sredstvi znotraj ali izven svojih poslovnih prostorov.

**14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC**

Ta pododdelek se uporablja samo, če se tovor prevaža v razsutem stanju v skladu z naslednjima instrumentoma Mednarodne pomorske organizacije (IMO): Prilogo II k Mednarodni konvenciji o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij, 1973, kot je bila spremenjena s Protokolom iz leta 1978, ki se nanaša nanjo (MARPOL 73/78) <sup>(7)</sup>, in Mednarodnim kodeksom za gradnjo in opremo ladij za prevoz nevarnih kemikalij, ki se prevažajo v razsutem stanju (Mednarodni kodeks za prevoz kemikalij v rinfuzi) (Kodeks IBC) <sup>(8)</sup>.

<sup>(1)</sup> Združeni narodi, Gospodarska komisija za Evropo, različica je v uporabi od 1. januarja 2009, ISBN-978-92-1-139131-2.

<sup>(2)</sup> Priloga 1 Dodatka B (Enotna pravila za pogodbo o mednarodnem železniškem prevozu blaga) Konvencije o mednarodnem železniškem prometu, različica z učinkom od 1. januarja 2009.

<sup>(3)</sup> Različica, kot je bila revidirana, v veljavi od 1. januarja 2007.

<sup>(4)</sup> UL L 260, 30.9.2008, str. 1.

<sup>(5)</sup> Mednarodna pomorska organizacija, izdaja 2006, ISBN 978-92-8001-4214-3.

<sup>(6)</sup> IATA, izdaja 2007–2008.

<sup>(7)</sup> MARPOL 73/78 – Konsolidirana izdaja 2006, London, IMO 2007, ISBN 978-92-801-4216-7.

<sup>(8)</sup> Kodeks IBC, izdaja 2007, London, IMO 2007, ISBN 978-92-801-4226-6.

Navede se ime izdelka (če se razlikuje od tistega, navedenega v pododdelku 1.1) v skladu z dokumentom za dostavo in imenom, uporabljenim v seznamih imen izdelkov, navedenih v poglavju 17 oziroma 18 Kodeksa IBC ali zadnji izdaji Odbora za varstvo morskega okolja IMO (MEPC).2/Okrožnica <sup>(1)</sup>. Navedeta se zahtevana vrsta ladje in kategorija onesnaženja.

**15. ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**

Ta oddelek varnostnega lista opisuje druge zakonsko predpisane podatke o snovi ali zmesi, ki še niso navedeni v varnostnem listu (kot na primer, ali je snov ali zmes predmet Uredbe (ES) št. 2037/2000 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. junija 2000 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč <sup>(2)</sup>, Uredbe (ES) št. 850/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o obstojnih organskih onesnaževalih in spremembi Direktive 79/117/EGS <sup>(3)</sup> ali Uredbe (ES) št. 689/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o izvozu in uvozu nevarnih kemikalij <sup>(4)</sup>).

**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

Navedejo se podatki o ustreznih določbah o varnosti, zdravju in okolju Skupnosti (na primer kategorija Seveso/poimenovane snovi v Prilogi I k Direktivi Sveta 96/82/ES <sup>(5)</sup>) ali nacionalni podatki o urejenem statusu snovi ali zmesi (vključno s snovmi v zmesi), vključno z nasvetom, kako naj zaradi navedenih določb ukrepa prejemnik. Če je potrebno, se navedejo nacionalni zakoni držav članic, ki izvajajo te določbe, in drugi nacionalni ukrepi, ki so lahko pomembni.

Če je snov ali zmes, ki je zajeta v tem varnostnem listu, predmet posebnih določb v zvezi z zaščito ljudi ali okolja na ravni Skupnosti (npr. avtorizacije v skladu z naslovom VII ali omejitve iz naslova VIII), se te določbe navedejo.

**15.2 Ocena kemijske varnosti**

Navede se, ali je dobavitelj izdelal oceno kemijske varnosti za snov ali zmes.

**16. ODDELEK 16: Drugi podatki**

Ta oddelek varnostnega lista opisuje podatke, pomembne za pripravo varnostnega lista. Vsebuje druge podatke, ki niso vključeni v oddelke 1 do 15, vključno s podatki o preverjanju varnostnega lista, kot so:

- (a) v primeru preverjenega varnostnega lista, jasna navedba sprememb, ki so bile narejene v prejšnji različici varnostnega lista, razen če je takšna navedba drugje v varnostnem listu, z razlago sprememb, če je primerno. Dobavitelj snovi ali zmesi ohrani razlago sprememb in jo zagotovi na zahtevo;
- (b) pojasnilo ali tabela okrajšav in kratic, uporabljenih v varnostnem listu;
- (c) reference ključne literature in virov podatkov;
- (d) v primeru zmesi navedba, katera od metod za oceno informacij iz člena 9 Uredbe (ES) št. 1272/2008 je bila uporabljena za razvrstitev;
- (e) seznam relevantnih stavkov o nevarnosti in/ali previdnostnih stavkov. Izpišite celotno besedilo stavkov, ki niso v celoti izpisani v oddelkih 2 do 15;
- (f) nasvet o ustreznem usposabljanju za delavce za zagotovitev varovanja zdravja ljudi in okolja.

DEL B

Varnostni list vključuje naslednjih 16 naslovov v skladu s členom 31(6) in poleg tega tudi navedene podnaslove, razen oddelka 3, kjer je treba ustrezno vključiti samo pododdelek 3.1 ali 3.2:

<sup>(1)</sup> MEPC.2/Okrožnica, Začasna kategorizacija tekočih snovi, različica 14, v veljavi s 1. januarjem 2009.

<sup>(2)</sup> UL L 244, 29.9.2000, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL L 158, 30.4.2004, str. 7.

<sup>(4)</sup> UL L 204, 31.7.2008, str. 1.

<sup>(5)</sup> UL L 10, 14.1.1997, str. 13.

## ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- 1.1 Identifikator izdelka
- 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe
- 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista
- 1.4 Telefonska številka za nujne primere

## ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

- 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi
- 2.2 Elementi etikete
- 2.3 Druge nevarnosti

## ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

- 3.1 Snovi
- 3.2 Zmesi

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

- 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč
- 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli
- 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

## ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- 5.1 Sredstva za gašenje
- 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo
- 5.3 Nasvet za gasilce

## ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

- 6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili
- 6.2 Okoljevarstveni ukrepi
- 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje
- 6.4 Skladičenje na druge oddelke

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje
- 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo
- 7.3 Posebne končne uporabe

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- 8.1 Parametri nadzora
- 8.2 Nadzor izpostavljenosti

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

- 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih
- 9.2 Drugi podatki

## ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost
- 10.2 Kemijska stabilnost
- 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij
- 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti
- 10.5 Nezdružljivi materiali
- 10.6 Nevarni produkti razgradnje

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- 11.1 Podatki o toksioloških učinkih

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

- 12.1 Strupenost
- 12.2 Obstočnost in razgradljivost
- 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih
- 12.4 Mobilnost v tleh
- 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB
- 12.6 Drugi škodljivi učinki

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

- 13.1 Metode ravnanja z odpadki

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- 14.1 Številka ZN
- 14.2 Pravilno odpremno ime ZN
- 14.3 Razredi nevarnosti prevoza
- 14.4 Skupina embalaže
- 14.5 Nevarnosti za okolje
- 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika
- 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes
- 15.2 Ocena kemijske varnosti

## ODDELEK 16: Drugi podatki

---





## Cena naročnine 2010 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

|                                                                                              |                                    |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------|
| Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica                                         | 22 uradnih jezikov EU              | 1 100 EUR na leto |
| Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM                               | 22 uradnih jezikov EU              | 1 200 EUR na leto |
| Uradni list EU, serija L, samo papirna različica                                             | 22 uradnih jezikov EU              | 770 EUR na leto   |
| Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM                                          | 22 uradnih jezikov EU              | 400 EUR na leto   |
| Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden | Večjezično: 23 uradnih jezikov EU  | 300 EUR na leto   |
| Uradni list EU, serija C – natečaji                                                          | Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i) | 50 EUR na leto    |

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Format CD-ROM bo leta 2010 nadomeščen s formatom DVD.

## Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm)

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>



Urad za publikacije Evropske unije  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

SL